SHOUJO CRUSADE

Kaikan Phrase Ch 50

Scans: N/A
Translator: Amethyst
Proofreader: Amethyst
Editor: seri

Happy New Year!!
May all your wishes come true this year!
from:
Shoujo Crusade
the staff of

Translator's note:

Hey, hey and welcome to Kaikan Phrase Volume 1 !!
I will try to be concise, but I have couple of things to
mention first. Now, I don't like KP a lot, to be honest.
But I'm really happy with this volume. It's a huge
step from the older volumes, don't you think!?
The art is so much better (just wait until volumes 15-17 ^^33),
plus it was easier to translate because my
raws had better quality!
Over all, I finally got interested in KP xD Especially
now that Aine isn't such a big crybaby and that my
favorite character makes more appearances!
I just adore Takayama!
On another note, if you guys bother reading
the author's comments (read them, yo!) then
you'll probably be really confused (especially in the 2nd one).
But just so you know, Mayu Shinjo isn't talking about
Lucifer the manga band, but Lucifer, the anime band
that actually became a real Japanese band for about 3 years.
Google "Lucifer" and you'll see.
The main singer Makoto (not Sakuya haha) is quite
good-looking!

Anyways, thanks for reading KP, and see you in another volume

-Amie

少女の恋のバイブル
少女コミック
毎月5日・20日発売!

作者からのメッセージ

最近、ライブに行きすぎのせいか、耳が弱くなってます。ライブの次の日まで聞こえが悪い。ツアーをまわりたいアーティストも増えたし、私の耳は、これからも酷使されるのでしょう…。さあ次は、TRANSTIC NERVEのイベントだ!!

FC FLOWER COMICS
フラワーコミックス

Lucifer Lucifer

快感♥フレーズ 11

Lucifer Lucifer

MAYU SHINJO
新條まゆ

FLOWER COMICS
快感♥フレーズ 11
新條まゆ

小学館
FC7695

快感フレーズ⑪

MAYU SHINJO 新條まゆ

＊少コミフラワーコミックス＊

快感フレーズ

11

今までのお話

雪村愛音はごくごくフツーの女子高生。超人気バンド、「ルシファー」のボーカル大河内咲也に、処女のHな想像力で作詞しろといわれ、ルシファー専属の作詞家になります。

「合根雪彦」の名で作詞した曲は次々と大ヒット。やがて愛音と咲也は互いの愛を確かめあい、いつしか結ばれます。２人は様々な困難を乗り越えて、絆を深めていきます。

日本のバンドの頂点に立ったルシファーは、「リユシフェル」と名をあらためて、世界の頂点を目指すことになります。リユシフェルとしての初ライブは、東京ドーム７ＤＡＹＳ！　愛音は、会場で大河咲良という咲也ファンの女の子と知り合います。咲良とはいい友達になれそうな予感…♡

そんななか、リユシフェルの新しいプロデューサーが決まります。業界でもやり手で通っている高山仁司という人物なのですが…!?

登場人物紹介

雪村愛音◀

咲也に才能を見出され、リュシフェルの作詞家になった女子高生。

大河内咲也▶

世界を目指すバンド、リュシフェルのボーカル。愛音と恋人同士。

◀高山仁司

リュシフェルの世界進出のために抜擢された敏腕プロデューサー。

大河咲良▶

リュシフェルのライブで愛音と知り合った女の子。咲也の大ファン。

＊少コミフラワーコミックス＊

I LIKE WRITING EROTIC LYRICS... MY BODY GETS HOT ONLY FROM THINKING ABOUT MAKING LOVE TO SAKUYA.

FROM HIS INDECENT FINGERS, HIS SENSUAL VOICE... MANY SPECIAL WORDS ARE BEING REATED...

MANY...PHRASES FILLED WITH ECSTASY...

NEARLY MAKING ME CLIMAX...

OTHER TIMES... HE PLAYS WITH MY BODY...

EVERY TIME HE WANTS A NEW SONG, HE MAKES LOVE TO ME...

NO... SAKUYA!

HA!

LOOK, YOUR BODY SEEMS TO WANT A DIFFERENT THING...

WHY DO YOU ALWAYS DO THIS TO ME?!

WHAT DO YOU MEAN "THIS"?

Aaah

SAY IT; YOU MIGHT GET A GOOD PHRASE

IF PEOPLE KNEW... HOW LUCIFER'S LYRICS ARE CREATED...

HM...I LIKE THIS BETTER THAN THE FIRST ONE.

I DON'T WANT TO!

Alright, I'll reward you.

AHH!

EH?

WHAT DO YOU MEAN YOU DON'T WANT TO?

WELL, I DON'T!

OH, STOP BEING SILLY.

GRABS

WAAH!

PUSH

AAAAH!!

DO YOU THINK YOU CAN GO AGAINST ME? I'LL SHOW YOU...

TH-THUMP

EVERY TIME THAT HE...

THUMP

THUMP

THE MORE I TRY TO SAY NO, HE CONTINUES DOING WHAT HE WANTS WITH ME.

KISSES ME, MY FREE WILL DISAPPEARS.

I LOSE ALL MY REASONING WHEN HE LOOKS AT ME WITH THOSE BLUE EYES...

Meeting Room

I THINK THAT....

THEY SAY HE'S REALLY FAMOUS IN THE U.S. I HEARD HE WORKED WITH KURT COBAIN.

EHH. IT'S A TRANSVESTITE?

HEY...IS THAT THE NEW PRODUCER?

HA HA HA

THEY ALSO SAY HE'S STUDIED AT HARVARD!!

HERE'S ANOTHER SONG FOR LUCIFER...

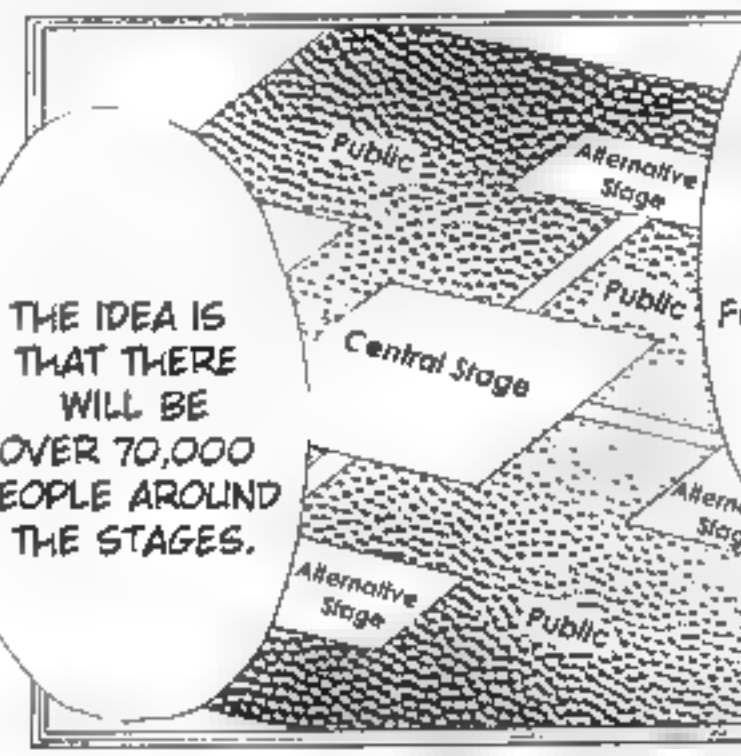
HE'S SO CONFIDENT... I'LL ALSO HAVE TO WORK MY HARDEST.

OF COURSE, I WON'T REST UNTIL I TURN YOU INTO THE WORLD'S NUMBER ONE GROUP.

HE ASKED ME IF SAKUYA CHOSE HIM...

WHAT YOU'RE NOW HOLDING IS THE PROJECT FOR THE BAND'S NEXT CONCERT.

THE IDEA IS THAT THERE WILL BE OVER 70,000 PEOPLE AROUND THE STAGES.



AS WELL AS THE CENTRAL STAGE, THERE WILL BE FOUR OTHERS WHICH WILL BE INTERCONNECTED.

NICE TO MEET YOU. I'M HITOSHI TAKAYAMA AND I'LL BE LUCIFER'S NEW PRODUCER...

WE'LL HAVE A GRAND TOTAL OF 300,000 PEOPLE. IN OTHER WORDS, IT WILL BE A CONCERT FROM HELL.

OOOOH...

300,000!?

EVEN THE MEDIA IN THE US WILL FIND OUT ABOUT SOMETHING LIKE THIS...

300.000... FIVE TIMES LARGER THAN THE CONCERT THEY HAD IN THE DOME THE OTHER DAY...

OUR HEARTS BEAT WITH THE SAME RHYTHM, WE BREATHE THE SAME AIR... EVEN IF I WON'T SEE HIM CLEARLY FROM THERE; HE'LL BE WITHIN MY REACH...

ALTHOUGH THERE WILL BE MANY FANS, SAKUYA WILL NOTICE ME FOR SURE.

AND EVEN IF HE DOESN'T RECOGNIZE MY VOICE, HE'LL HEAR ME FOR SURE...

WELL, REGARDING THE DETAILS...

.....

IT'S NOT GOOD... THAT THIS CONCERT IS LARGER THAN THE NORMAL ONES.

WA...WAIT A SECOND!!

.....

WHY...?

IF THERE WILL BE 300,000 PEOPLE, MOST OF THEM WILL ONLY GET TO SEE THE CONCERT ON THE SCREENS!

BECAUSE THE FANS WANT TO BOYS TO BE NEAR THEM...

IT'S NOT A GOOD IDEA TO PUT SUCH A DISTANCE BETWEEN LUCIFER AND THEIR FAITHFUL FANS!

EHH

WELL...I HOPE I WASN'T TOO..

THEN, LET'S MOVE ON TO DECIDING A SONG THAT WOULD GO WITH THE AD...

IT'S JUST THAT I THINK IT WOULD BE BEST FOR THE FANS IF THE CONCERT WAS BEING HELD IN A SMALLER VENUE...

ALRIGHT... I'LL CONSIDER YOUR SUGGESTION

.....

.....

IT'S HARD TO WORK WITH A PERSON LIKE THAT!

IT'S ABOUT AINE. WHY IS SHE A STAFF MEMBER?

DID YOU SEE HOW SHE CONTRADICTED ME?

SHE...SEES THINGS FROM ANOTHER PERSPECTIVE!

WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT?

SHE ONLY LOVES ME...

AND SHE LIKES LUCIFER. NOTHING ELSE...

Author's comments:

HELLO IT'S SHINJO! ARE YOU GUYS WATCHING THE ANIME!? WHAT DO YOU THINK OF LUCIFER'S DEBUT!? IS IT WHAT YOU DREAMED OF? THE VIDEO HAS THE MOST INCREDIBLE IMAGES. AH, HAVE YOU BOUGHT DATENSHI BLUE? I ABSOLUTELY ADORE THE SONG "SILENT MELODY" I GUESS MANY OF YOU HEARD IT IN THE ANIME. THE LYRICS ARE REALLY WELL WRITTEN. ALL OF YOU WHO HAVEN'T YET PURCHASED THEM, THEN GO TO THE MUSIC SHOP RIGHT NOW!
LATELY THE NUMBER OF LETTERS SUPPORTING LUCIFER HAS BEEN GROWING SO I AM REALLY HAPPY. ALSO, THERE'S AN OFFICIAL FAN CLUB WHICH IS VERY ACTIVE. PLUS THERE ARE ALSO TONS OF UNOFFICIAL CLUBS!! USUALLY I GET INFORMED ON THE INTERNET. IT'S SURPRISING TO SEE HOW FAST THE NEWS TRAVELS.

AINE FINALLY APPEARED IN THE ANIME, SO NOW THE ANIME IS MORE LIKE THE ORIGINAL. I HAVE NO IDEA HOW THE STORY WILL BE IN THE FUTURE, SO I AM CURIOUS TO SEE THE NEXT EPISODES.

SOME NEWS ABOUT ME. WELL, AFTER THIS TANKOUBON COMES OUT, I'LL BE MOVING. I STILL HAVEN'T STARTED PACKING. SINCE I HAVE NO IDEA WHERE TO START BUT BOUGHT FURNITURE. BEFORE MOVING HOWEVER I'LL BE GOING ON HOLIDAY ON A TROPICAL ISLAND. I'M GOING WITH A FRIEND WHO'S MAD ABOUT ENGSHI, SO I'M HOPING SHE'LL BE EFFECTIVE IN FINDING ME A CUTE GUY. SINCE THE GUYS IN KAIPHRA ARE SO GORGEOUS, I GOT USED TO THEM SO I WANT SOMEBODY JUST LIKE THAT.

I'M SORRY TAKAYAMA... BUT I WANT AINE TO BE NEAR ME.

HE MAKES SUCH AN INNOCENT FACE WHEN HE'S TALKING ABOUT AINE.

TVJ

PERFECT!! NOW LET'S CHANGE FRAME!!

SA...SAK-URA?!

WAAAH! HOW LUCKY TO MEET YOU HERE!

AINE!!

UH...ERR... I AM HERE WITH AN ACQUAI-NTANCE OF MINE.

WHAT ARE YOU DOING HERE?

THAT'S WHY THEY LET ME COME INTO THE STUDIO.

I TOLD YOU MY BROTHER WORKED FOR LUCIFER.

WHAT DO I DO... IF SAKUYA TALKS TO ME NOW...

I'M SO NERVOUS ABOUT SEEING SAKUYA SO UP-CLOSE!

BUT HE'S FAR...

AH!

HUH?

EVERY DAY SAKUYA JUST GETS FURTHER AWAY FROM US...

I WONDER HOW MANY FANS WILL BE GLAD THAT HE'LL BE INTERNATIONALLY FAMOUS...

LOOK, BEFORE THERE WEREN'T AS MANY PEOPLE WORKING WITH HIM...

HE'LL BECOME FAMOUS OUTSIDE JAPAN...

EVERY YEAR H S CONCERTS ARE LARGER...

EVERYDAY HE GETS NEW FANS...

EVEN IF HE SAYS THAT... IT'S AS IF...

I'LL BECOME SOMEBODY IMPORTANT...

IT WILL BE BEST FOR BOTH OF US.

EVEN THOUGH WE MANAGED TO GET PHYSICALLY CLOSER TO SAKUYA....OUR HEARTS WILL BE EVEN FURTHER AWAY.

SAKURA...

...NE

AINE...

WE BARELY SEE EACH OTHER... HOW LONG DO I HAVE TO WAIT?

IF YOU SLEEP HERE, YOU'LL CATCH A COLD, DUMMY.

I'M NOT SURE I WANT HIM... TO BECOME SOMEBODY VERY IMPORTANT...

PICK UP

LET'S GO.

MM. . .

UM .. SAKUYA... PROMISE ME...

HM?

THAT YOU WON'T BECOME A STRANGER TO ME...

AND THAT YOU'LL ALWAYS, ALWAYS BE WITH ME...

THAT YOU WON'T BE... FAR...

... ..

THANK GOODNESS...

WHAT?!

OF COURSE...

DAMN, WE'LL LOOK FOR HIM UNTIL HE SHOWS UP!!

NO WAY!

SAKUYA STILL DIDN'T GO TO THE REHEARSAL!

.....

THIS IS GREAT! IT'S BEEN AGES SINCE YOU'VE COME TO SCHOOL!

IT'S JUST THAT I DIDN'T REALIZE HOW WENT BY..

I'LL TURN 18 THIS YEAR..

EH ?

I MEAN I CAN GET MARRIED

SMILE

YES!

TAKE SAKUYA TO THE STATION....

TSK.

I KNEW HE'D BE HERE ..

THEN, I'LL SEE YOU!

I'LL GO TALK TO THAT GIRL...

SAKUYA! WE'VE BEEN LOOKING FOR YOU!

BY THE WAY, I HAVE WORK TO DO, SO YOU SHOULD GO ON ALONE.

I KNOW... TELL ME, WHAT TIME IS THE NEXT TRAIN?

ALRI-GHT.

WAIT...WHERE ARE YOU TAKING ME?!

GRABS

COME WITH ME!!

TO A PLACE WHERE YOU'LL SEE HOW WRONG YOU WERE!!

EHH!?

TAKA-YAMA...

ZAAAAAAA——SH

WHERE ARE WE?

HERE IS LUCIFER'S CONCERT...

AH, HERE WE ARE

DID YOU KNOW? THIS CITY HAS A POPULATION OF 500,000.

市民会館

IF THE CONCERT'S ABOUT TO START...

WHY ARE THERE SO MANY PEOPLE OUTSIDE?

Please! Sell me a ticket!

EH..?

THEY'RE THE GIRLS THAT COULDN'T GO IN.

THE VENUE HAS A CAPACITY OF 1,800 PEOPLE. EVEN IN SUCH A SMALL CITY, THERE ARE MANY PEOPLE THAT COULDN'T GET A TICKET...

WHAT DO YOU THINK THOSE GIRLS CAN DO?

TRY TO LISTEN TO THE CONCERT BY SITTING NEXT TO THE WALLS?

DO YOU HAVE A COUPLE OF TICKETS ?

DO YOU SEE? DO YOU STILL THINK THEY SHOULD ONLY HAVE CONCERTS IN SMALL VENUES?!

DO YOU WANT MORE GIRLS IN THE COUNTRY TO FEEL THE SAME?!

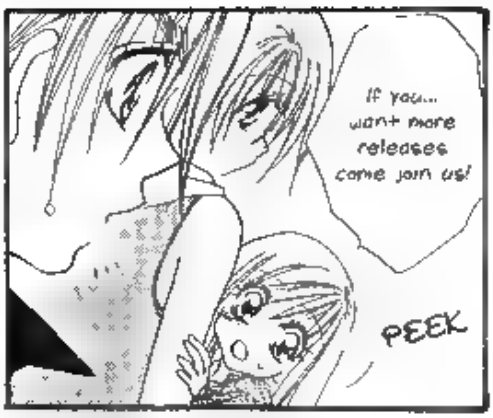
BECAUSE OF PEOPLE WHO THINK LIKE YOU, MANY FANS ARE BEING MOLESTED. DID YOU KNOW?

TO THINK THEY'D GIVE THEIR LIFE TO GO N..

WE NEED HELP!!

I'VE ALREADY WAITED FOR 2 MONTHS!
HELLO, WANT US TO RELEASE FASTER—?
IT'S COMING SOON. JUST WAIT A FEW MORE DAYS.
WHEN'S THE NEXT RELEASE?
I'VE BEEN WAITING FOR SO LONG NOW!
being ignored
staff
Ignore
Ignore
I'll tell them the rest for you!
So angry!

Currently in need of Japanese translators— so..
Were...
Um..


If you... want more releases come join us!
PEEK

..visit us at..
STOP STUTTERING AND TELL ME THE REST!
I'm in a rush to see what's going to happen next!

Kaikan Phrase vII ch51

SHOUJO CRUSADE

Translator

Amethyst

Proofreader

Jenangelx3

Editor

hemony

COME TO SEE US AT

http://shoujo-crusade.com/

from:
the shoujo cru ade staff

I AM A BURDEN TO SAKUYA AND H.S FANS..

HE D.DN'T GO TO THE REHEARSAL IN ORDER

SILENCE

I'M HOME ..

THEN SHOULD I STOP BEING STAFF!?

.....

DON'T MAKE ME LAUGH!

EVERYONE KNOWS YOU ONLY THINK ABOUT YOURSELF.

DRO

PS

OR THEN, YOU SHOULD LEAVE SAKUYA...

YOU SHOULD GIVE UP BEING PART OF LUCIFER'S STAFF!

...BUT EVEN THOUGH WE BARELY SEE EACH OTHER AS "LOVERS"... I COULD SPEND A LOT OF TIME WITH HIM AS STAFF..

WHEN HE WENT OUT OF THE COUNTRY TO FILM THE VIDEO I DIDN'T SEE HIM FOR MORE THAN 10 DAYS ..

AUTHOR'S COMMENTS:

ABOUT THE MEMBERS OF LUCIFER

MAKOTO
HE IS THE LEAD SINGER, BUT LATELY HE DOESN'T SAY MUCH. SINCE I'M SORT OF LIKE HIS "MOTHER", T MAKES ME SAD!(LAUGHS) I LOVE HIS FACE AND VOICE! PLUS, HE'S GOT A REALLY GOOD PERSONALITY! EVEN THOUGH HE'S SUCH A YOUNG GUY (I'M SPEAKING LIKE AN OLD LADY NOW) HE IS VERY MATURE AND EDUCATED! ALTHOUGH I DON'T THINK THERE REALLY IS A GUY THAT HAS A SIMILAR PERSONALITY TO SAKUYA.

ATSURO
HIS HAIR IS DYED RED AND HE LOOKS REALLY CUTE. HE ALSO HAS A ROUND, CHILDISH FACE. HE'S GOT PLENTY OF FANS AT THE CONCERTS, AND I ALSO LIKE HIM VERY MUCH BECAUSE HE'S ADORABLE AND APPROACHABLE. WHO HASN'T YET SEEN HIM LIVE, SHOULD GO TO A CONCERT. HE'S THIN AND HAS A PRETTY FACE. HIS CHEEKS ARE THE MOST ATTRACTIVE...

YUKI
THOSE WHO HAVE GONE TO A CONCERT HAVE SAID ON THE NET THAT HE'S INCREDIBLY GOOD-LOOKING! HE HAS A BEAUTIFUL FACE AND PLAYS THE GUITAR REALLY WELL. THANKS TO THAT, HE GAINED POPULARITY REALLY QUICKLY. I WONDER HOW THEY FOUND SUCH A GUY? ALL OF LUCIFER'S MEMBERS ARE GREAT...

TOWA
I THINK HE'S A LOT LIKE YUKI FROM THE ORIGINAL WORK. LIKE PEOPLE SAID BEFORE, HE HAS A WELL-PROPORTIONED FACE, HE'S GOOD-LOOKING AND A GENTLEMAN. MY ASSISTANT IS ALREADY A FAN.

SANTA
I WAS IMPRESSED UPON HEARING HIM PLAY DRUMS. THE TRUTH IS, HIS PLAYING IS EXCELLENT. SOME OF THE PEOPLE FROM THE PUBLISHING HOUSE THAT KNEW ABOUT INSTRUMENTS WERE VERY IMPRESSED WITH HIS PLAYING. I'M ALSO HAPPY THAT HE'S SUCH A GOOD PLAYER, SINCE HE'S THE ONE THAT HAS TO KEEP THE RHYTHM.

I REALIZED NOW THAT I CAN'T DO THIS SORT OF THING

YES...

IT'S BEST IF I STOP WORKING AS A STAFF MEMBER FOR THE BAND...

I'M BACK.

RUB RUB

BUT I CAN'T BOTHER SAKUYA WITH THIS!

WELCOME!

FAL

LS

HE... HEY WHAT'S WRONG?

I'M SO TIRED..

A. ALRIGHT, THEN WHY DON'T YOU SHOWER AND GO TO BED...

HUG

YES...

H S BREATH
ON MY SHOULDER

BUT
LET ME STAY
LIKE THIS
FOR A LITTLE
WHILE .

BEING LIKE THIS IS SO RELAXING...

WHAT'S GOING ON...? YOU'RE HURTING ME

EVEN THOUGH I WAS DEAD TIRED WHEN I GOT HOME,

HUGGING YOU RETURNED ALL MY STRENGTH...

HUGS

I NEED TO ALWAYS STAY WITH H M...

TOGETHER WE CAN FACE ANYTHING

I HAVE TO BE STRONGER .

I CAN'T LEAVE HIM

I HAVE TO BE THE ONE THAT HEALS THE ACHES IN HIS HEART .

PROJECT FOR THE SECRET CONCERT

WE'LL NEVER BREAK UP!!

CRAB

TIC TOC

.....

CHU

TVJ

AH... NEED TO HELP HIM..

HEAVENS...! THE RECORDING IS ABOUT TO START HOMEROOM TOOK TOO LONG!

AH! WAIT! YOU CAN'T GO IN IF YOU'RE NOT STAFF!

WE... BUT I'M PART OF THE TEAM, AND I'M IN A HURRY ..

YOU CAN ONLY GO INSIDE WITH A PERSON THAT HAS A PASS!

*I WAS THINKING ABOUT THE PROJECT FOR LUCIFER THE WHOLE DAY

AH HE'S FROM THE RECORDING COMPANY

EH...?

SORRY, BUT... WE CAN'T LET YOU COME IN...

AINE...

HE WON'T LET ME IN...

KAWA-SAKI!

YOU... ARE NOT PART OF LUCIFER'S STAFF ANYMORE...

NO WAY...

BUT I STILL... HAVEN'T DECIDED ANYTHING...

IT WAS AN ORDER FROM TAKAYAMA!!

WHY DID YOU DECIDE THIS SO FAST!?

TAKAYAMA

AND WE HAVE TO STRICTLY FOLLOW HIS ORDERS...

YOU WOLLDN'T BE ABLE TO GO NEAR SAKUYA WHEN HE'S WORKING.

HE SAID THAT THAT SINCE YOU'RE NOT STAFF...

NO WAY!!

HE COULD...

PLEASE ASK SAKUYA!!

.....

THEN ...

HE ISN'T A NORMAL, ORDINARY PRODUCER!!

I CAN SEE THAT YOU DON'T KNOW WHAT TAKAYAMA IS LIKE!

LUCIFER IS IN HIS HANDS!!

NOW HE'S IN CONTROL OF EVERY-THING.

HE EVEN MANAGED TO CHANGE THE NAME.

TAKAYAMA DECIDED TO PROMOTE THE BAND INTER-NATIONALLY.

THEN CAN YOU GIVE HIM THIS?

TO SAKUYA.... NO! TO TAKAYAMA!

AND NOT EVEN SAKUYA COULD GO AGAINST HIS DECISIONS!!

PLEASE!!

HUH

HEY, CALM DOWN!

KAWASAKI!

HEY, STOP BEING A NUISANCE!

I ONLY WANT HIM TO READ IT!

WHY...?

SLIDE

PUSH

GO AWAY!!

WHY ,S THIS HAPPENING!?

IT'S DESPICABLE TO PUSH AROUND A GIRL!!

SAKURA ...

LET'S GO, AINE. THE GUARDS IN THIS PLACE ARE KNOWN FOR THEIR VIOLENCE.

What just happened?

HEY!! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?

I SEE...!

YOU SEEM SWEET, BUT I GUESS THERE'S MORE TO YOU

YOU REALLY LIKE SAKUYA, HUH...

YES ...

HERE

THANKS

TELL ME AINE, WHAT WERE YOU DOING THERE?

WELL... I WANTED TO GIVE A LETTER TO SAKUYA...

I WAS THERE SINCE 6 AM... I ALSO LIKE HIM A LOT...

I WENT TO SEE HIM ENTER AND LEAVE.

WHAT WERE YOU DOING?

IT'S THE REASON I'M IN THIS SITUATION RIGHT NOW

I SEE, YOU'RE ALSO WEL--INFORMED!

AH... YES...

BY THE WAY, DID YOU HEAR ABOUT THAT CONCERT FOR 300,000 PEOPLE...?

ALTHOUGH I THINK A SMALLER PLACE WOULD BE BETTER.

BUT HAVING A SHOW IN SUCH A HUGE PLACE HAS ITS GOOD POINTS.

HMM.... I DON'T LIKE THE IDEA, BUT IT COULD BE FUN.

SAY, SAKURA... WHAT DO YOU THINK ABOUT THAT KIND OF CONCERT?

WHEN THERE ARE LOTS OF PEOPLE THANKING AND RESPECTING THEM,

AHH. IT MAKES ME CRY WITH EMOTION...

ESPECIALLY FOR THE BOYS IN THE BAND.

I HAVE A LOT OF TRUST IN THE BOYS...

I'M CERTAIN THAT LUCIFER WILL MAKE EVERY SINGLE ONE OF THEIR FANS FEEL SATISFIED, EVEN IF THERE ARE SO MANY PEOPLE.

LISTEN... SAKURA...

SAKURA'S WORDS PAR HEART -WRENCHING

AND I AM ALWAYS WORRYING

ABOUT NOT BEING CLOSE ENOUGH TO SAKUYA

YES...

SECRET CONCERTS?

WHAT DO YOU THINK ABOUT A TOUR OF SECRET CONCERTS?

WHAT DO YOU MEAN?

THE PUBLIC WOULD BE THE ONES THAT COULDN'T GET TICKETS FOR THE NORMAL CONCERTS, OR THOSE THAT WEREN'T ABLE TO GO... THERE ARE MANY WAYS TO GATHER PEOPLE...

OF COURSE, THE IDEA IS KEEPING THEM IN SMALLER VENUES...

WELL, KEEPING SECRET CONCERTS WHILE ALSO KEEPING UP THE NORMAL PERFORMANCES...

WOW! SOUNDS FUN!

OF COURSE, THE NAME OF THE BAND SHOULD BE CHANGED. NOBODY SHOULD KNOW IT'S LUCIFER PERFORMING.

EVEN IF I COULDN'T GET A TICKET, I WOULD HAVE A SECOND CHANCE, PLUS IT WOULD BE A SECRET CONCERT...

MANY BANDS HAVE SECRET CONCERTS, AND I'VE ALWAYS WANTED TO GO TO ONE.

YEP...

WELL YES... A SECRET CONCERT TOUR WOULD BE BRILLIANT!

TOO BAD T'S ONLY A DREAM OF IM NE

I HOPE THEY DO SOMETHING LIKE THAT...

ONE FAN REALLY LIKED IT..

AT LEAST

SAKUYAAA!

YOU WERE SO BEAUTI-FUUUUL!

ALRIGHT! WELL DONE!

WHERE'S AINE? I DON'T SEE HER.

AH... ALMOST FORGOT.

SHE WAS A BOTHER!

WHAT?

SHE WAS FIRED FROM BEING PART OF THE LUCIFER STAFF.

HOW COULD YOU DECIDE THAT BY YOURSELF!?

THE OPINION OF ONE GIRL... HAS NO PLACE IN LUCIFER'S FUTURE.

ARE YOU GOING TO CALL HER!?

DO YOU THINK THAT IF SHE'S NOT AROUND, YOU WON'T BE ABLE TO WORK WELL!?

YOU CAN'T CONQUER THE WORLD WITH THAT ATTITUDE!

A SIMPLE GIRL CAN'T THROW AWAY ALL OUR PLANS!

.....

SAKUYA WORKS THAT HARD BECAUSE HE HAS AINE...

OF COURSE! SHE KNOWS WHAT THE FANS THINK!

BUT AINE WAS DOING A GOOD JOB!

FINE.

I'LL AGREE WITH HER NOT BEING PART OF THE STAFF ANYMORE.

SAKUYA!!

SAKUYA!?

All those manga with a lot of bishies Miyo has been keeping from the public?
What?
Hmm...I want to be able to read *those* in english soon...
Yeah me as well! I've always wanted to read those cute stories!!
Yeah! That's right! There's this really cool series and a few one-shots I've wanted to see!
SHOUJO CRUSADE NEEDS YOUR HELP!

Want more shoujo manga goodness? Then, come and join Shoujo Crusade! We are currently in dire need of japanese translators, chinese translators and editors!

for more information, hop over to: http://shoujo-crusade.com/forum/

See you there!!

Kaikan Phrase vII ch52

SHOUJO CRUSADE

Translator

Amethyst

Proofreader

beckybrowneyelgirl

Editor

hemony

COME TO SEE US AT

http://shoujo-crusade.com/

NOW YOU'RE FINALLY BEGINNING TO ACT LIKE A PROFESSIONAL

HOW CAN YOU SAY SOMETHING LIKE THAT?

SAKUYA!! YOU KNOW VERY WELL HOW MUCH AINE HELPS YOU!

I'LL AGREE WITH HER NOT BE NG PART OF THE STAFF ANY MORE

PLEASE

?

ALRIGHT BUT

?

HOWEVER, WHEN THIS IS ALL DONE, DON'T MAKE ME DO OTHER THINGS...

.....

.....

LIKE GOING TO DINNERS, OR BEING ON RADIO SHOWS. AGREED...?

I WAS MESMERIZED TALKING WITH YOU ABOUT LUCIFER...

THAT I FORGOT I'M MEETING SOME FRIENDS.

AH SO LATE

EH..?

OH...

ALRIGHT!

LET'S GO TO THE SUMMER CONCERT TOGETHER! I'LL GET US TICKETS!

IT'S SETTLED THEN! SEE YOU!

OK!

AH ...

I ENJOYED TALKING WITH YOU ABOUT THOSE SECRET CONCERTS...

EH?

IF LUCIFER HAD SOMEONE LIKE YOU IN THEIR STAFF..

WE'D FEEL CLOSER TO THE GUYS...

SAKURA...

Bye!

YOUR WORDS GAVE ME COURAGE

I NEED TO TRY AGAIN

IT DOESN'T MATTER IF THEY DON'T LIKE MY IDEA, BUT I NEED TO TRY MY HARDEST...

FOR THE FANS, AND FOR MYSELF AS WE...

CLENCH

I NEED TO SEE EITHER SAKUYA OR TAKAYAMA PERSONALLY

TVJ

THERE'S SECURITY AT THE BACK DOOR

HM BUT IF I DON'T TRY TODAY, I WON'T EVER AGAIN

I NEED TO DO EVERYTHING I CAN!!

SFX: PAT

I CAN H DE CLOSE TO T

STEPS

AH THERE'S JG FER'S CAN

TH-THUMP

DAMN!

MISS... WHAT ARE YOU DOING?

FWIP

BUT...

THEN YOU HAVE TO GO THROUGH THE RECEPTION.

I TOLD YOU ALREADY I'M NOT SOME STRANGER...

WAIT!!

AH! HEY!

SAKUYA

SAKUYA!!

SAKUYA!!

HEY!

Smiles...

IGNORE

DID HE...

JUST IGNORE ME...?

EH...?

IT HAS TO BE A MISTAKE!!

SAKUYA!!

SAKUYA ...

VROOOOM

ALRIGHT! COME WITH ME NOW!

WHY...?

NO WAY...

SAKUUUUUUU-YAAAA!!

OH NO, SHE'S STILL AROUND?

IT'S GOOD THAT YOU FINALLY REALIZED SHE WAS A DISTURBANCE FOR YOU...

SFX: SLAP

SAKUYA!!

— WHY...?

VROOOM

GLARE

NO WAY .
COULD IT BE
THAT?

AND
IF I
CALL
HIM ?

NOT EVEN SAKUYA
CAN GO AGAINST
TAKAYAMA .

WHY DID HE
IGNORE ME?

I'M SO UPSET...
I COULDN'T
REACH HIM...

I COULD HAVE
GOTTEN MAD
BECAUSE I'M NOT PART
OF THE STAFF

WHAT CAN
I DO

AUTHOR'S NOTES:

INFORMATION ABOUT LUCIFER'S CONCERT!!

I WENT TO LUCIFER'S DEBUT CONCERTS THAT TOOK PLACE ON THE 25TH OF AUGUST IN OSAKA AND THE 31ST OF AUGUST IN TOKYO. THE TICKETS WERE SOLD IN ONE HOUR...INCREDIBLE! I WENT LIKE A NORMAL FAN, BUT I WAS SO IMPRESSED ABOUT HOW THE OTHERS REACTED!! FROM THE FIRST SONG, THE PUBLIC WAS SCREAMING THE BOY'S NAMES!! BOTH THE OSAKA AND THE TOKYO CONCERTS WERE SO EXCITING!

THERE WERE MANY GIRLS CRYING, ASKING FOR ENCORES.

IN THE TOKYO SHOW I WENT AS A SPECIAL GUEST AND I PLAYED A SONG WITH THEM. I ALSO WENT TO SEE THE O-JIRO AND GISHO CONCERT, AND THEY PLAYED REALLY WELL. PLUS, MAKOTO WAS SO HANDSOME. THE TRUTH IS, THE WHOLE THING WAS BRILLIANT AND I WAS SO HAPPY! DURING THE SHOW THEY SHOWED PICTURES FROM THE ANIME, AND THEY SHOWED AINE FOR THE FIRST TIME. WHEN HER PICTURE CAME UP, EVERYONE WAS SCREAMING. I WAS SUPRISED TO SEE SHE'S SO POPULAR.

AFTER THAT, THEY SHOWED THE VIDEO OF DATENSHI BLUE, AND IT WAS GREAT. FOR ME IT'S LIKE A DREAM THAT A BAND BORN FROM MY WORK MANAGED TO HAVE AN ACTUAL CONCERT! OUTSIDE THE CONCERT HALL THERE WERE LOTS OF GIRLS THAT COULDN'T GET TICKETS AND THAT WERE TRYING TO BUY THEM FROM PEOPLE. THE TRUTH IS THAT IT WAS A VERY MOVING CONCERT.

WH--- WHAT'S WRONG? WHY SO SUDDEN?

DO YOU HAVE SOME TIME?

SA-- SAKURA!?

HELLO, AINE?

I HAVE THE TICKETS! LET'S GO TOGETHER!

YES!! HURRY UP!!

YOU MEAN FOR THE CONCERT AT THE CULTURAL CENTRE?

AH..

THERE YOU ARE! HURRY UP!!

SORRY! I CAME AS SOON AS POSSIBLE!

JUST HURRY UP!!

BUT IF WE GO NOW, WE'LL ONLY GET THERE FOR THE ENCORE

LET'S SEE...

FOLLOW ME.

EH ?

CALM DOWN, IT'S ONLY STARTING NOW

BUT THE CONCERT MUST HAVE ENDED ALREADY!

HEY, WAIT UP!

BUT...THIS ISN'T THE CULTURAL CENTRE

NO...IT'S A CLUB.

WHY ARE WE HERE? WHERE'S LUCIFER?

REFICUL
LIVE TOUR 1999
天使の裏
PM 2:30 OPEN
PM 3:30 START

SEE?

LOOK AT THIS.

HAVEN'T YOU REALIZED YET? READ IT BACKWARDS.

REFICUL LIVE TOUR? WHAT'S THAT?

?

AHHH

LUCI...

FLAAAASHHH

THAT'S RIGHT...

THIS IS LUCIFER'S SECRET CONCERT.

SFX KYAAAAAAA

SECRET..?

HEY!!

HELLO! WELCOME TO REFICUL'S CONCERT!!

WE'RE SIMPLY IMITATING THOSE SHOW OFFS FROM LUCIFER!

Come on SANTA !!

KYAAAA SAKUYAAA!!

BANG

BANG

BUT YOU'LL ENJOY US BETTER THAN THE REAL THINGS. ARE YOU READY?

MIDNIGHT CROW!!!

SFX KYAAAAA

I DIDN'T EXPECT TO SEE THEM! WE WERE SO LUCKY TO BE OUTSIDE THE CLUB!

I CAN'T BELIEVE THIS!! THEY NEVER PLAY THAT SONG!!

WELL, I GOT IT NEAR THE CULTURAL CENTRE, WHEN I WAS THERE TRYING TO GET TICKETS...

AH ?

SAKURA! WHERE DID THEY HAND OUT THE BROCHURES?

EH ?

KERRANG

WELL...
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
THIS SOUNDS A LOT LIKE YOUR IDEA.

OF OF COURSE

LET'S ENJOY THIS, AINE!!

HERE'S A SONG FROM THE TIME WHEN WE WERE AMATEURS...

今日は リュシフェル でしは ありません

DUDE, YOU MADE ME MAKE AN ASS OF MYSELF...

HA HA HA HA HA

HA HA HA HA HA

ALRIGHT! LET'S CONTINUE!!

AND SAKUYA IS ALSO ENJOYING THIS.

ANYWAYS ..

WHAT A COINCIDENCE THAT THEY HAD THE SAME IDEA I DID

All those manga with a lot of bishies Miyo has been keeping from the public?
What?
Hmm...I want to be able to read *those* in english soon...
Yeah me as well! I've always wanted to read those cute stories!!
Yeah! That's right! There's this really cool series and a few one-shots I've wanted to see!
SHOUJO CRUSADE NEEDS YOUR HELP!

Want more shoujo manga goodness? Then, come and join Shoujo Crusade! We are currently in dire need of japanese translators, chinese translators and editors!

for more information, hop over to: http://shoujo-crusade.com/forum/

See you there!!

I SHOULD DEFINITELY TRY TO ENJOY THIS NOW!!!

YES!

KYAAAA! IT WAS BRILLIANT!

AH... THANKS FOR INVITING ME!!

AH... IT'S SO LATE.

EH?

HEY, I JUST WANTED TO SEE IT WITH YOU...

YOU LIKE LUCIFER AS MUCH AS I DO.

I'M SORRY, BUT I NEED TO GET HOME. IF THEY FIND OUT I CAME HERE, I'LL GET INTO TROUBLE.

WELL... BETTER GO BEFORE I MISS MY TRAIN. SEE YOU!

EXCUSE ME, ARE YOU AINE YUKIMURA ?

COULD YOU COME WITH ME?

?

CHEERS

SAKURA..

DEFI-NITE-LY!

LET'S DO IT AGAIN!

EVEN THOUGH WE HAD TWO CONCERTS SUCCES-SIVELY, SOMEHOW I'M NOT TIRED.

THAT WAS GREAT! IT MADE ME REMEMBER THE TIMES BEFORE WE BECAME FAMOUS!

Smirk

BECAUSE THIS WON'T BE THE ONLY ONE. I WANT US TO DO THE SAME EVERY TIME.

WHAT A GREAT IDEA!

Why didn't you tell me this before?

I SEE, THAT'S WHY YOU DIDN'T WANT ME TO SCHEDULE ANYTHING AFTER THE CONCERT, EH?

BOYS!

YOU WERE BRILLIANT!

IT'S A GREAT WAY TO ATTRACT ATTENTION WHEREVER WE GO. IT'S BRILLIANT!

I ALSO LIKE IT THAT YOU'RE USING DIFFERENT NAMES IN THE SECRET CONCERTS.

I THINK IT'S GOOD THINKING TO HAND OUT BROCHURES TO THE FANS THAT WEREN'T ABLE TO GO TO THE MAIN SHOW.

SAY... WHO DO YOU THINK CAME UP WITH THE IDEA?

EH..?

HERE SHE IS, SAKUYA.

SAKUYA

HERE ARE THE COPIES OF THE PLAN...

WHA...

AH

HOW DID YOU GET THESE?!

WHEN DID YOU MAKE COPIES?

.....

AINE.

HE KNEW.

YOU WERE WRITING IT WHILE I WAS WAITING FOR YOU IN BED...

THEN, YOU FELL ASLEEP.

SO... THEN THE SECRET CONCERT...

IT WAS YOUR IDEA, BUT I NEVER IMAGINED YOU'D COME.

SHE CAN COME UP WITH MANY GOOD IDEAS.

TAKA-YAMA ...

I SEE, WHAT CONFIDENCE ...

AND OF COURSE, I CAN SHOW YOU THAT LOVE AND WORK... ARE NOT INCOM-PATIBLE.

OK...SHE CAN COME BACK TO WORK FOR LUCIFER.

OF COURSE ..!

THEN, I HAVE TO KEEP TRYING MY BEST

FOR THE BAND FOR THE FANS

AND OF COURSE

FOR SAKUYA.

BUT WE WON'T CANCEL THE LARGER SHOWS...

YOUR JOB IS TO THINK ABOUT THE FANS, ALRIGHT?

THEN, I CAN RETURN TO WORKING FOR THE BOYS? I CAN BE CLOSE TO SAKUYA?

THAT

SAY... WHAT DO YOU WANT?

PLEASE !

I WANT TO SEE SAKUYA!

DO YOU THINK I BECAME LUCIFER'S PRODUCER IN ORDER TO DO YOU FAVORS?

DAMN IT.

JUST THIS TIME !!

MR. TAKA-YAMA!

SHE SAYS SHE'S YOUR SISTER ...

IT'S BEEN A WHILE ...

I MISSED THE LAST TRAIN ...

TAKAKO, WHAT ARE YOU DOING HERE?!

KYAAA! THANK YOU BROTHER!!

BUT, JUST THIS ONCE, UNDERSTAND?

DON'T MAKE A RIOT, OK?

OKAY!

WHAT'S WRONG? YOU'RE MAKING A FACE...

IT'S JUST ...

SAKUYA... IF YOU KNEW ABOUT THIS, WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING?

I WAS SO STUPID

COME, STOP MAKING THAT FACE...

.....

PLEASE.

SAKUYA...

I LOVE YOU...

...SO MUCH.

SAKUYA! I'M COMING IN!

knock knock

OPEN

AH! SAKUYA ...

SAKUYA! I'M COMING IN!

WHAT'S GOING ON? I'M BUSY...

WHAT ... ARE YOU DOING HERE?

SA... KU... RA...

!

AHH.. THAT'S WHY I DIDN'T WANT YOU TO SEE THIS.

IT'S NOT RARE THAT A MUSICIAN HAS A GIRLFRIEND...

GIRL-FRIEND ..

WHAT'S SAKURA DOING HERE?! WHY IS SHE WITH YOU?

HEY!!

SAK..!

SAKURA !!

SAKURA? AH...IT'S FAKE. SHE'S MY SISTER, TAKAKO.

DO YOU TWO KNOW EACH OTHER ?!

HERE'S MY CARD.

AUCIFER

SAKURA'S FAN CLUB

Sakura Chikawa

I DIDN'T KNOW IT WAS A MADE-UP NAME.

I GOING TO DO?

HE WORKS FOR LUCIFER.

THE TRUTH IS, I GOT THE TICKETS FROM MY BROTHER.

SAY AINE, WHO DO YOU LIKE?

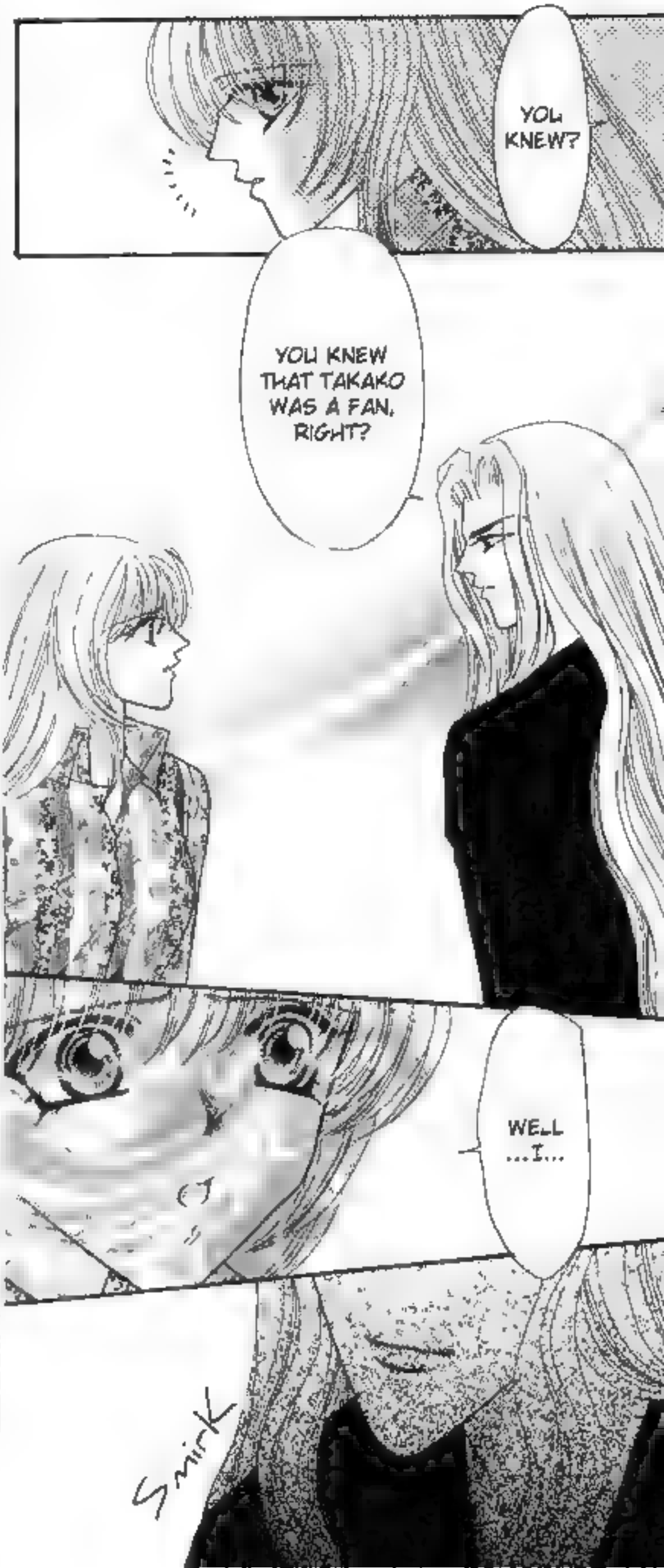
HIS SISTER..?

THE ONE PERSON I WANTED TO HIDE THIS FROM, JUST FOUND OUT!!

Ahh. lately I seem to be everywhere, because my fans notice me in a second They all already know my face (laughs). They also saw me at the Tokyo and Osaka concerts. Honestly, at the next Lucifer concert I thought I' d go in the midst of the public, but now that I think about it, it's better to be discovered by those that meet me...No comment (laughter).

The other time I recommended Transtic Nerve, have you listened to the songs? These days I m going crazy about them. When I'm driving, I listen to them with the volume on max, and the other day, I turned, and the police stopped me... (The lights weren't working well) This time I ll recommend Dust to you. They're brilliant! They don't sound like a Japanese band! For me, the most important thing in a band is the guitar! And their guitar is amazing! I really recommend that you listen to their songs!!

Lately, I'm introducing you to well-known groups. It's just that I'm so busy that I have no time to listen to the indies... (sniff).. I want to go to the indie concerts! I need to discover new bands! If I find any good ones, I ll present them here.



YOU'RE FAR CRUELER THAN I IMAGINED...

CRUEL.

BANG

I DIDN'T MEAN TO HURT HER..

BUT I COULDN'T ...

I'M SORRY.

I COULDN'T TELL HER I WAS SAKUYA'S GIRLFRIEND...

I'M SORRY!!

I JUST COULDN'T TELL SAKURA!!

GRAB

ENOUGH ...

DON'T BLAME YOURSELF.

IT'S NORMAL THAT SOMEONE FEELS SAD BECAUSE WE'RE IN LOVE...

BUT IN THIS CASE, IF SOMEONE IS BOTHERED BECAUSE WE'RE A PAIR...

IT'S ONLY BECAUSE OF ME.

WHY?! WHY DO YOU THINK THAT?!

BECAUSE
I AM FAMOUS
AND
I LOVE YOU
...

SAKUYA
.

WHAT
...?

IF I
WASN'T
FAMOUS
...

SAKUYA WANTS TO TAKE CARE OF EVERYTHING

BAM

OF ME AND OF SAKURA

BUT IT'S NOT FAR

IT ISN'T FAR THAT HE HAS TO TAKE CARE OF IT ALL''

NO...

NOTHING.

SOB

SNIFF ..SOB

HAVE YOU EVEN LOOKED IN THE MIRROR?!

HEY...

I WON'T FORGIVE HER!! I WON'T EVER FORGIVE HER!!

HOW COULD SHE BETRAY ME LIKE THAT?

AHH... THIS IS WHY I DISLIKE WOMEN.

I DON'T THINK SHE DID IT ON PURPOSE ...

SHE KNEW MY FEELINGS FOR SAKUYA!

HOW CAN YOU SAY IT WASN'T ON PURPOSE ?!

YOU DON'T UNDERSTAND ... SAKUYA TRUSTS AINE IMPLICITLY.

YOU'LL SEE... HE'LL SOON FIND OUT WHAT SHE'S REALLY LIKE...

GRIP

SO, WHAT WILL YOU DO?

FWIP

IT'S MY BUSINESS!

AND HE'LL GO AGAINST ANYONE TO PROTECT HER.

DO YOU WANT TO BECOME SAKUYA'S ENEMY?

HE'LL HURT YOU TERRIBLY WITH HIS INTELLIGENCE AND HIS COLD HEART.

Arghhhh~! I TOTALLY forgot about the time and soon I'm not sure how long ago I got this. Odd. But hey, I'm done with my vector! WOOT! I still need practicing on editing also ayahahaha~ But I'm getting used to this. Well here ya go! More KP goodness! X3

kara chan

All those manga with a lot of bishies Miyo has been keeping from the public?
What?
Hmm...I want to be able to read *those* in english soon...
Yeah me as well! I've always wanted to read those cute stories!!
Yeah! That's right! There's this really cool series and a few one-shots I've wanted to see!
SHOU-JO CRUSADE NEEDS YOUR HELP!

Want more shoujo manga goodness? Then come and join Shoujo Crusade! We are currently in dire need of japanese translators, chinese translators and editors!

For more information, hop over to: http://shoujo-crusade.com/forum/

See you there!!

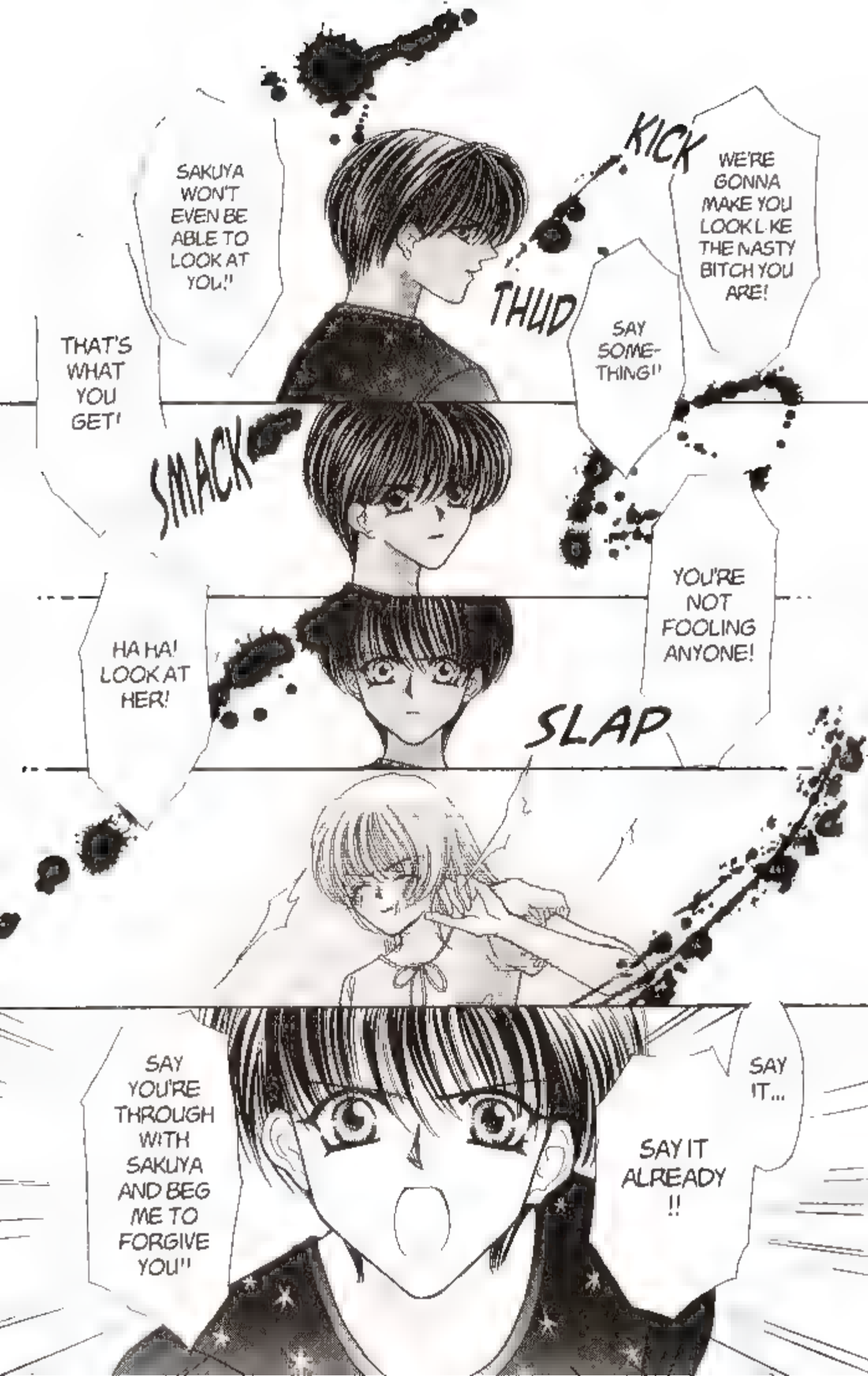
CLENCH
AINE.
PURURURU
PURURURU
LUCIFER
SAKURA
OOKAWA
HELLO
SAKURA?! IT'S ME, AINE.
CLICK
NNNN

I guess she needs some time...
TV
BIP
DAMN.
I want to apologize ...
I want to explain...
AFTER WHAT YOU DID - WHAT AN INSENSITIVE BITCH.
HEY, YOU! GOING TO SEE SAKUYA?
CHCH

WE NEED TO TALK TO O.J.
...
SHOVE
AHH
WHAT'S IT LIKE, HUH? BEING SO SUPERIOR... FEEL GOOD?
SAKURA.

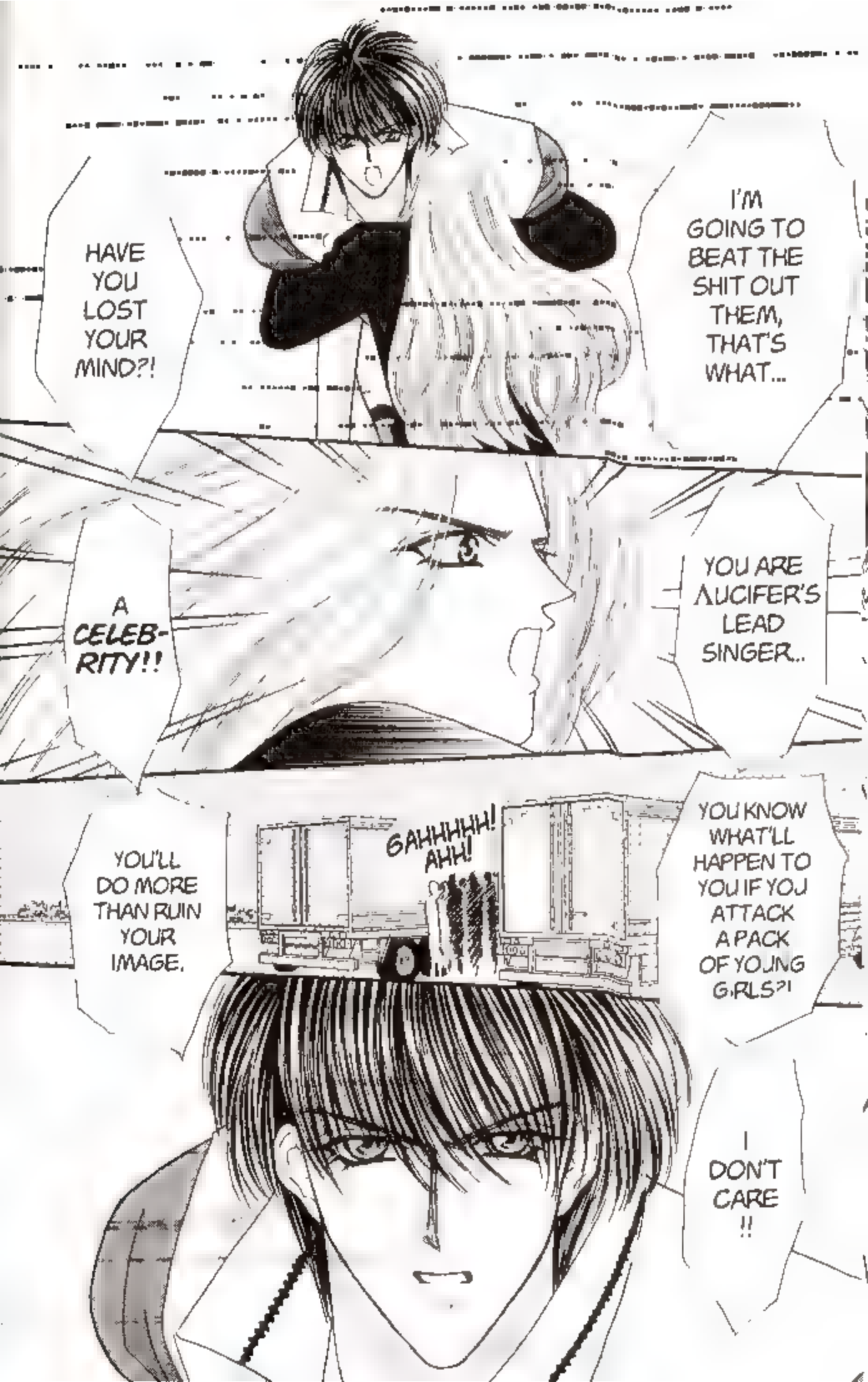
THE WHOLE TIME, YOU WERE MAKING FUN OF ME! YOU THOUGHT I WAS STUPID, DIDN'T YOU?
NO! SAKURA, I...
YANK
OW.
HOW'S IT FEEL TO MINGLE WITH THE RIFF RAFF?
YOU UPPITY LITTLE BITCH ...

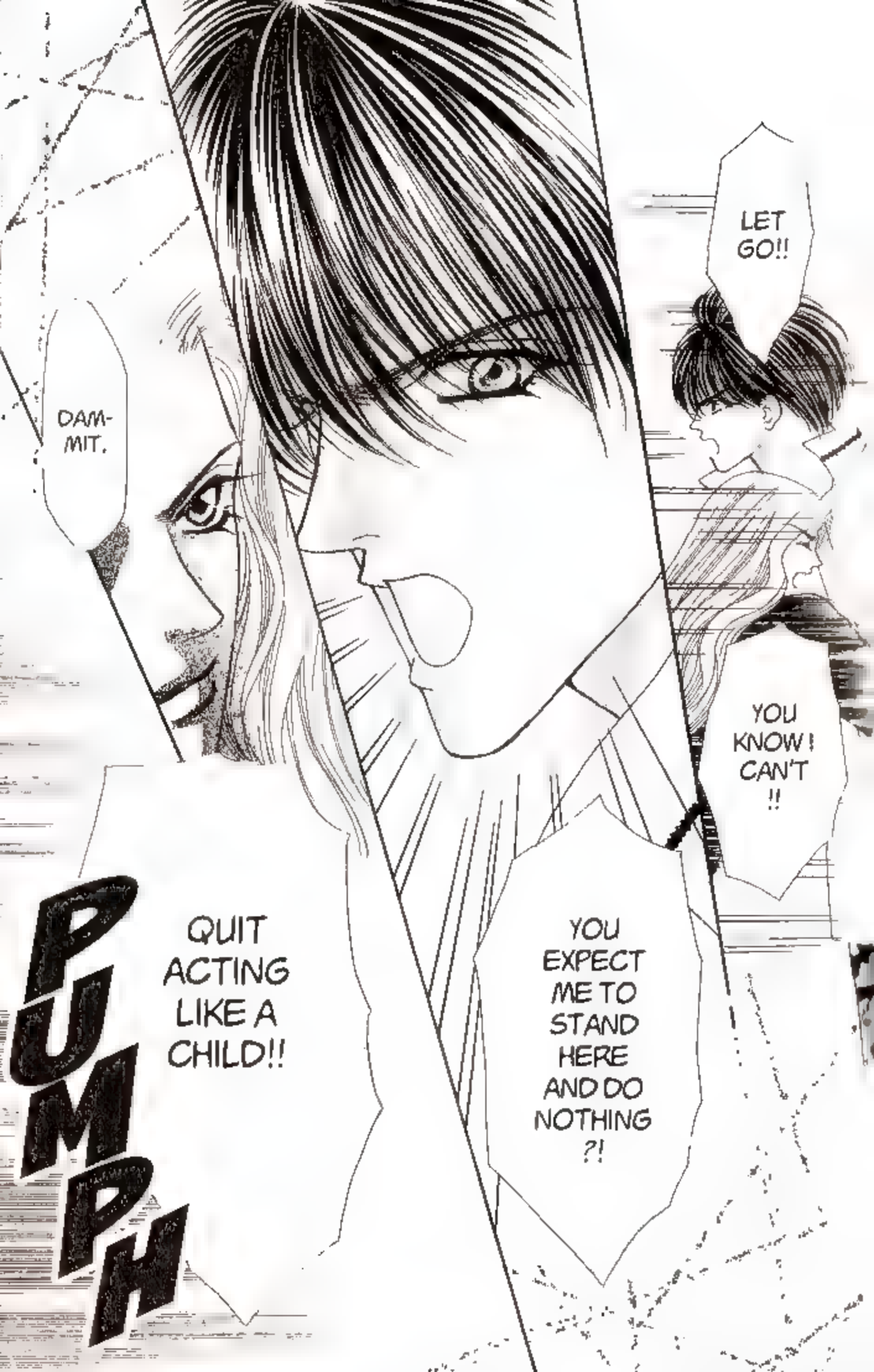
SAKURA !!
HEY, GET BACK HERE!!
SAKURA, LISTEN TO ME!!
SMACK
AHH!
DO WHATEVER YOU WANT TO HER.
MAKE SURE SAKUYA WON'T EVEN RECOGNIZE HER FACE.

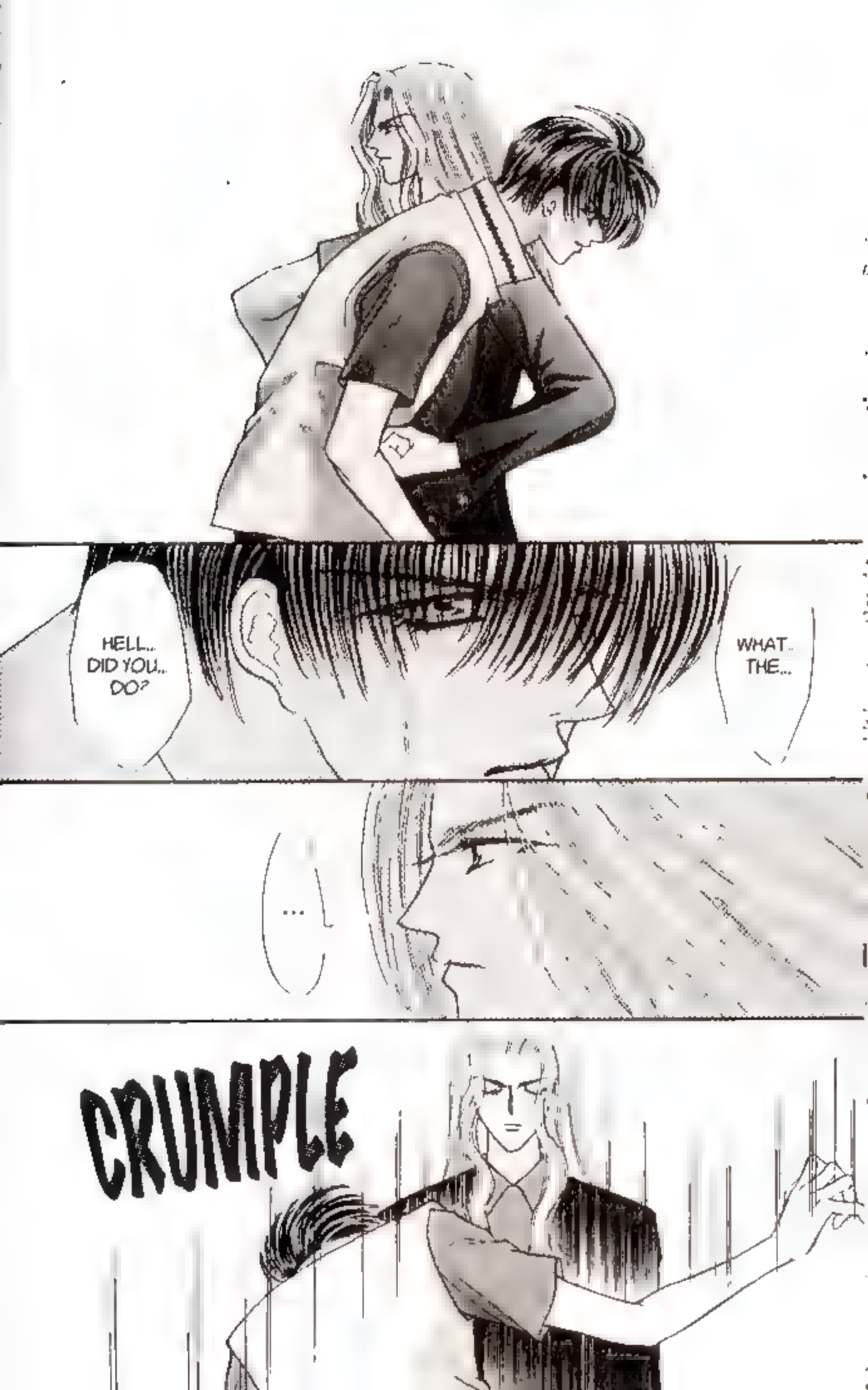

SAKUYA WON'T EVEN BE ABLE TO LOOK AT YOU!!
KICK
WE'RE GONNA MAKE YOU LOOK L IKE THE NASTY BITCH YOU ARE!
THUD
SAY SOME-THING!!
THAT'S WHAT YOU GET!
SMACK
YOU'RE NOT FOOLING ANYONE!
HA HA! LOOK AT HER!
SLAP
SAY YOU'RE THROUGH WITH SAKUYA AND BEG ME TO FORGIVE YOU!!
SAY IT ALREADY !!
SAY IT...

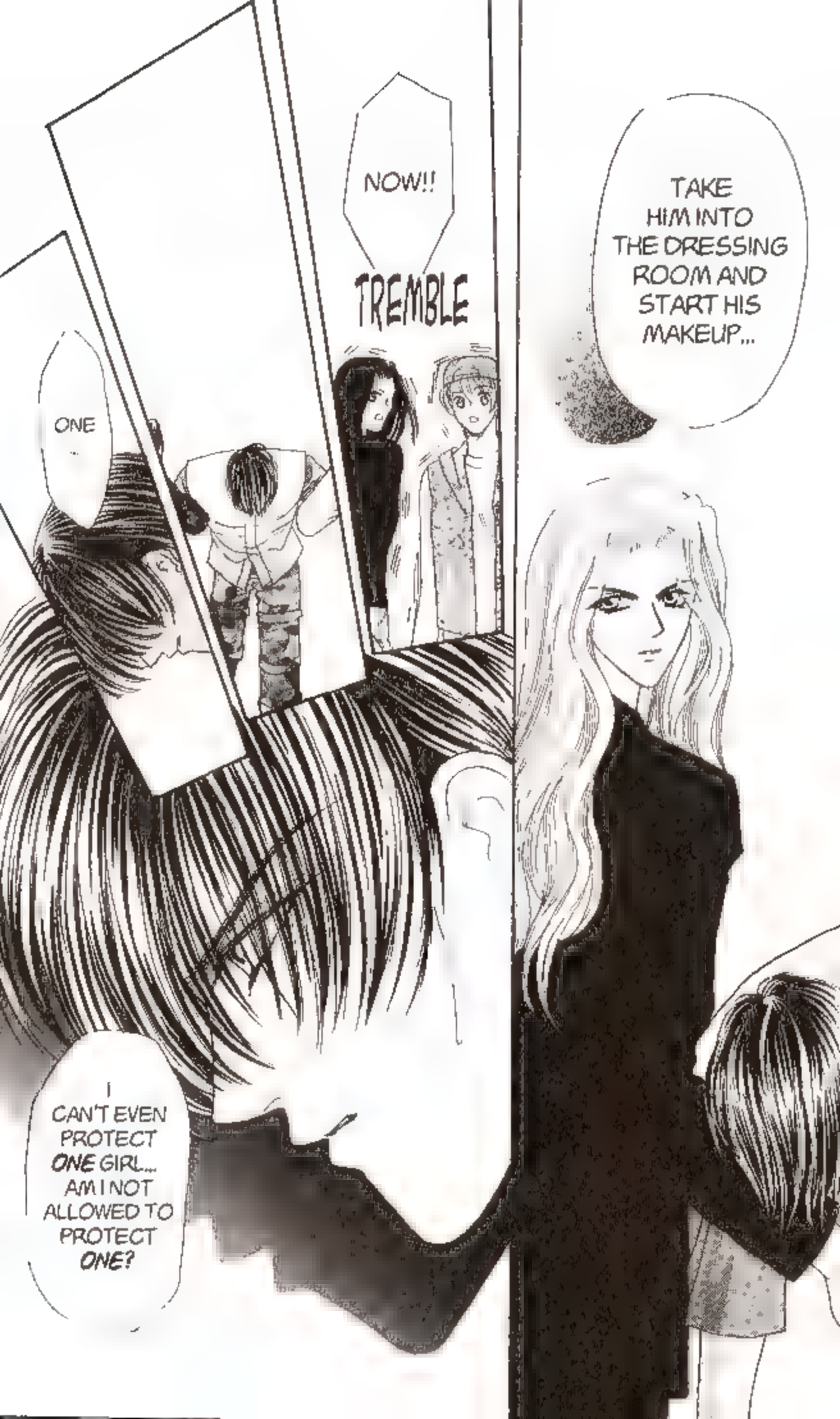
WE'RE RUNNING LATE, CAN WE PICK UP THE PACE?
...
WHERE'S THE REST OF THE BAND?
IN THE DRESSING ROOM.

AINE ...
AHH...AHH...
C'MON! LOOK AT ME!
THOSE ...
GASP
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING ?!
STAY PUT!!


HAVE YOU LOST YOUR MIND?!
I'M GOING TO BEAT THE SHIT OUT THEM, THAT'S WHAT...
A CELEB-RITY!!
YOU ARE LUCIFER'S LEAD SINGER..
YOU'LL DO MORE THAN RUIN YOUR IMAGE.
GAHHHHH! AHH!
YOU KNOW WHAT'LL HAPPEN TO YOU IF YOU ATTACK A PACK OF YOUNG GIRLS?!
I DON'T CARE !!


LET GO!!
DAM-MIT.
YOU KNOW I CAN'T !!
YOU EXPECT ME TO STAND HERE AND DO NOTHING ?!
QUIT ACTING LIKE A CHILD!!
PUMPH

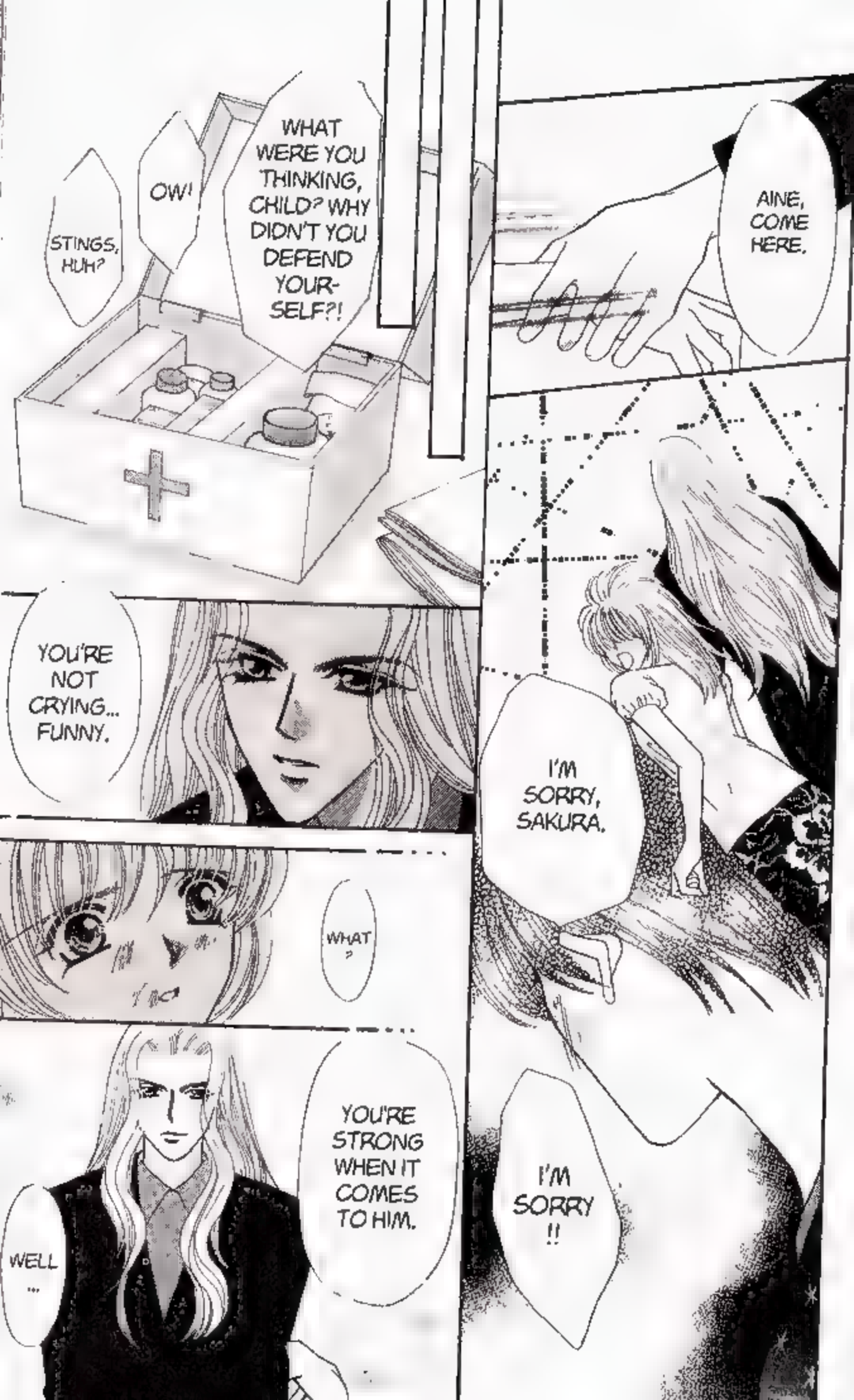

HELL.. DID YOU.. DO?
WHAT.. THE...
...
CRUMPLE

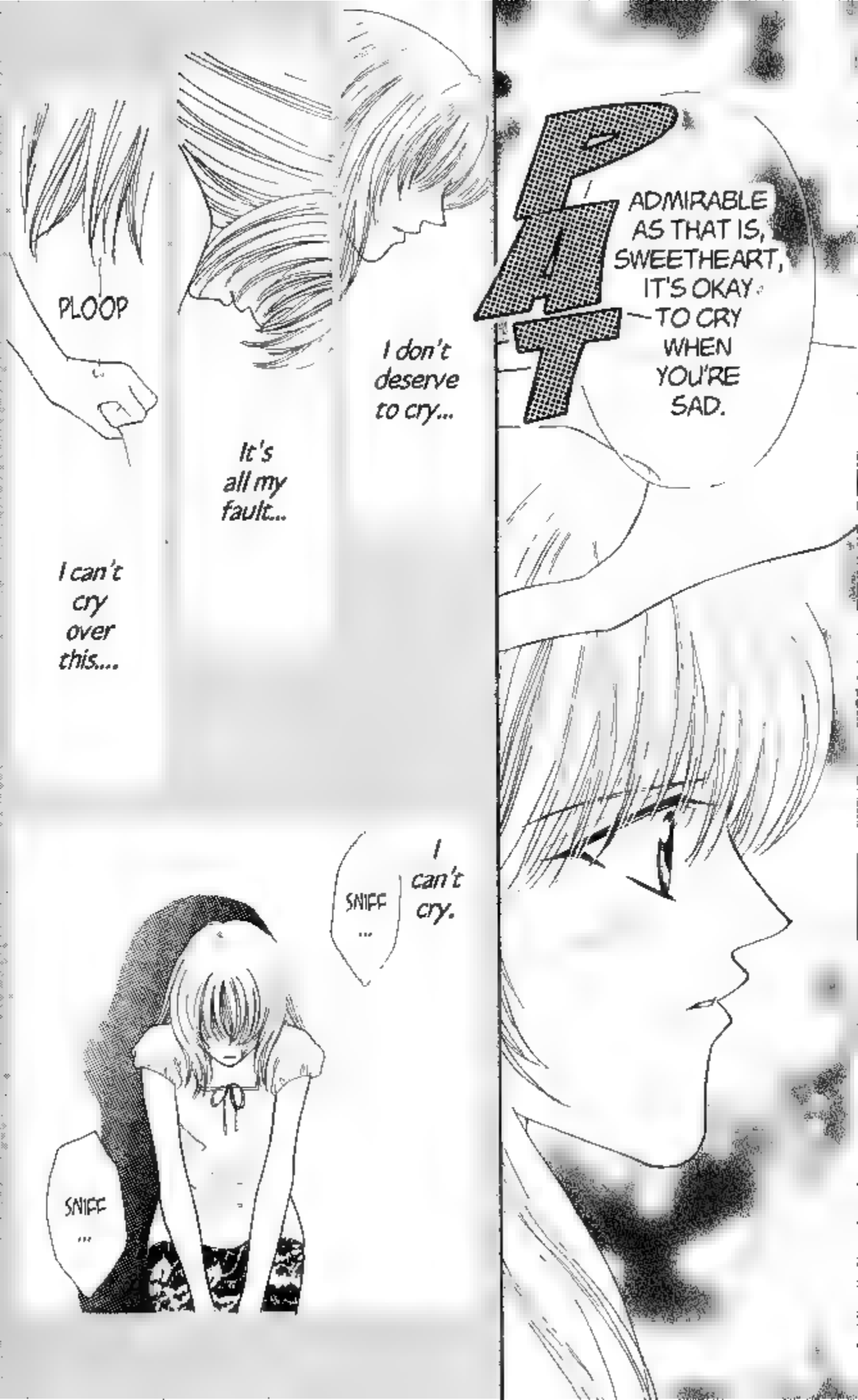

TAKE HIM INTO THE DRESSING ROOM AND START HIS MAKEUP...
NOW!!
TREMBLE
ONE
I CAN'T EVEN PROTECT ONE GIRL... AM I NOT ALLOWED TO PROTECT ONE?

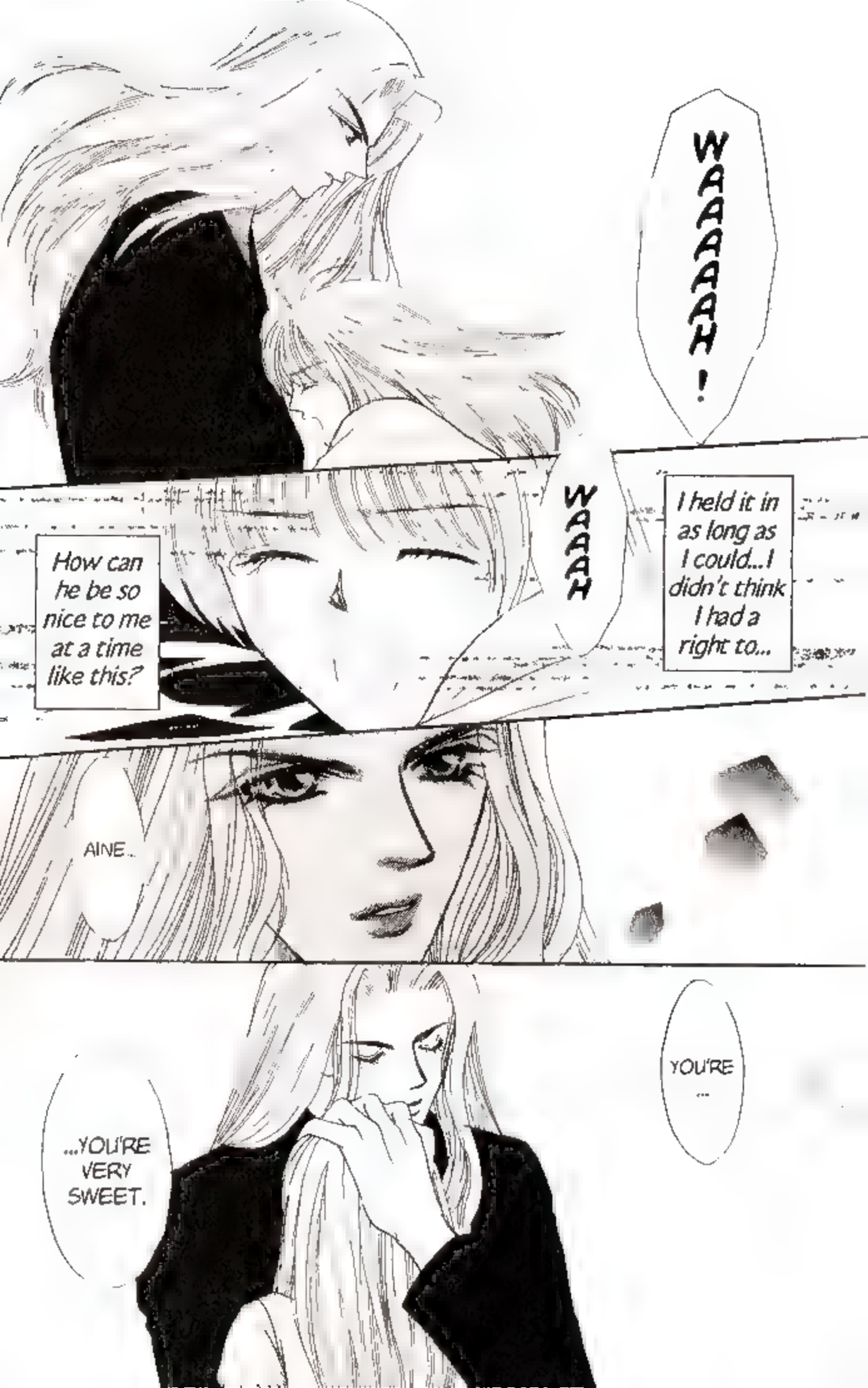
SIGH
SAKUYA ?
DO YOU EVEN UNDERSTAND WHO I PLAY MUSIC FOR?!
ARE YOU ALL OKAY ?
THE DRESSING ROOM. NOW.
...

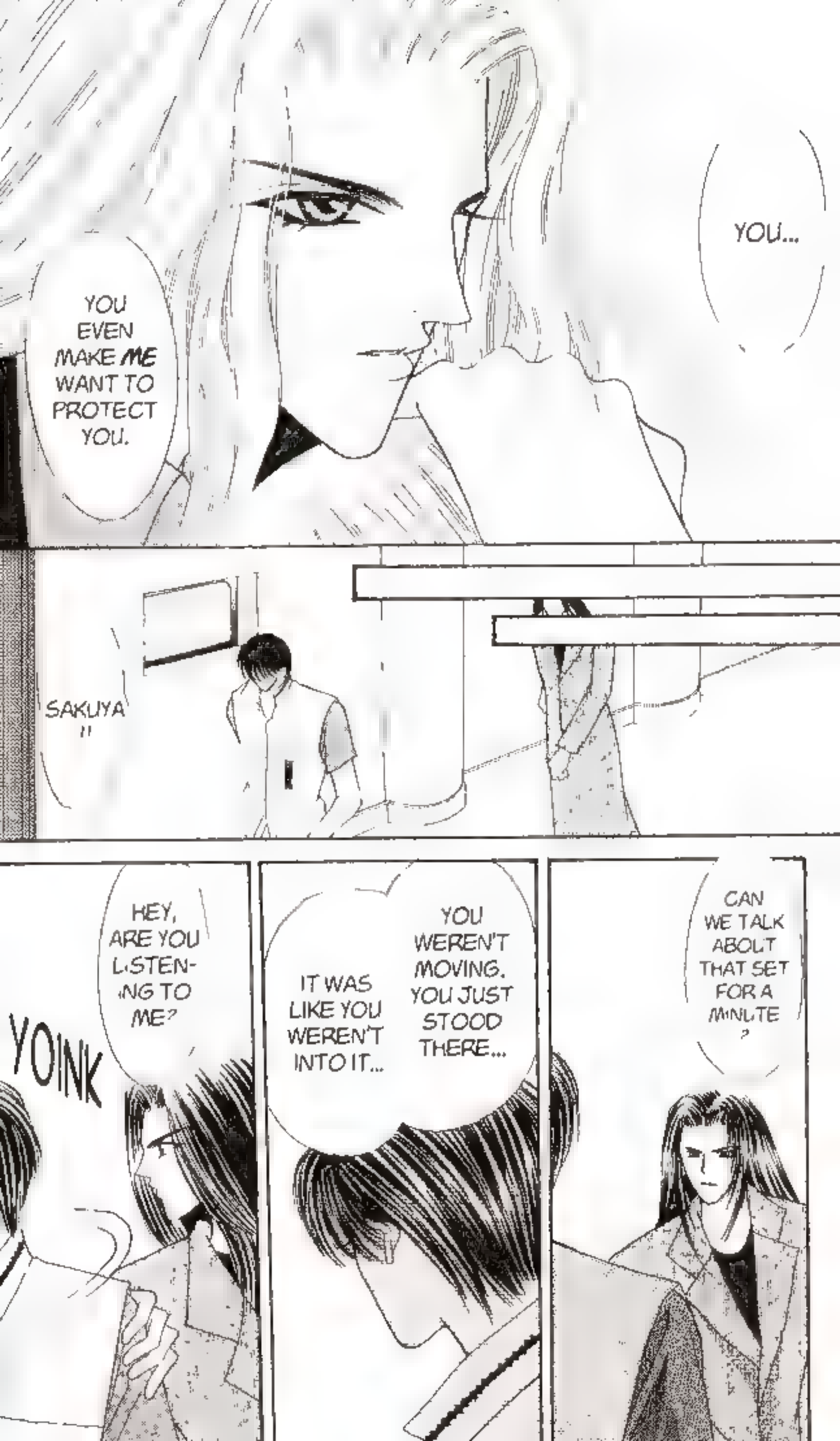
YOU DONE ?
HEY, LOOK AT ME!
AHH— AHH—
OW! OW! OW!
SNATCH
SWOOP
STILL NOT CON-VINCED?! THEN...

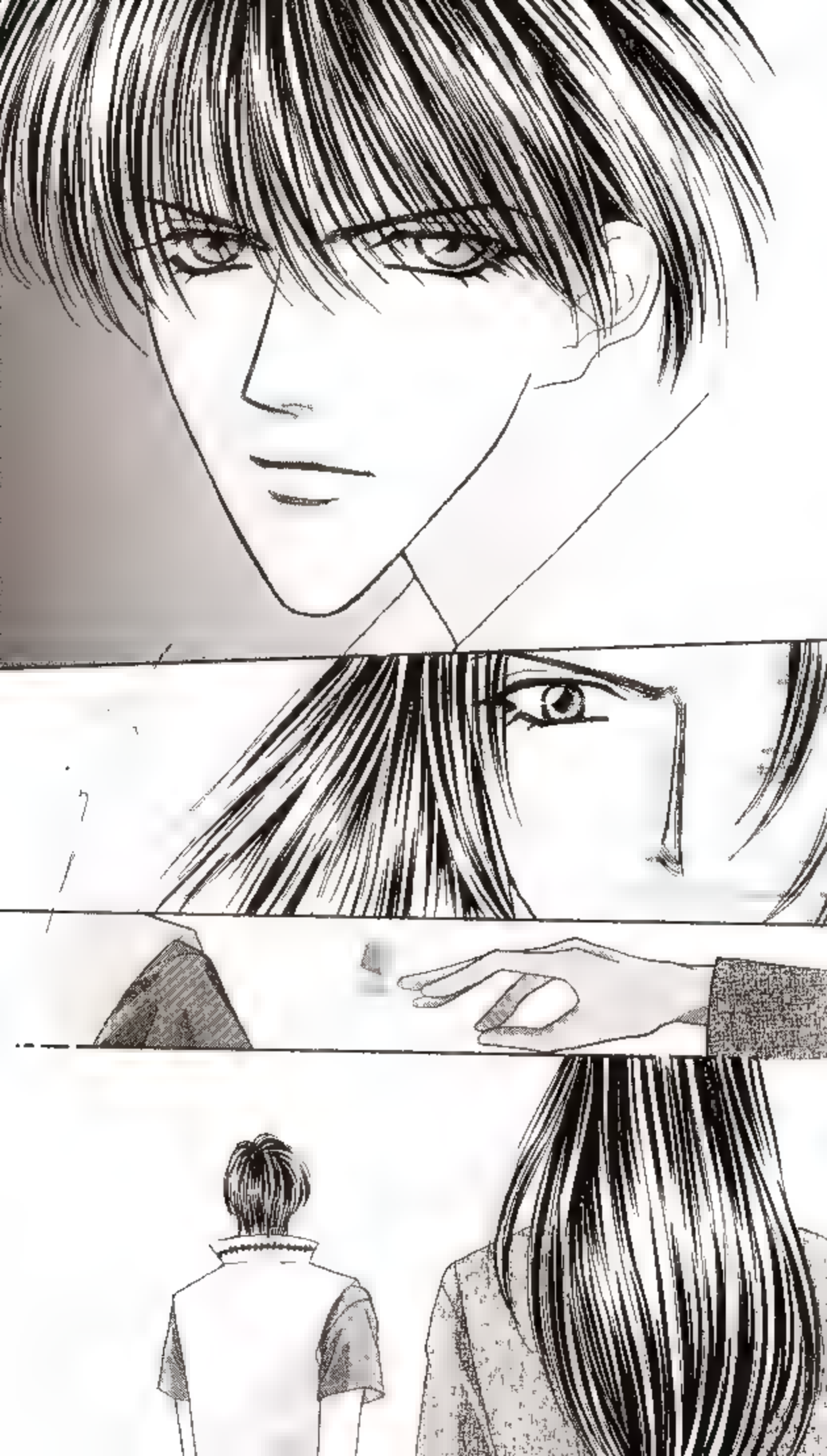
BUT SHE...
SLAP
HITOSHI.
END OF PLAY TIME, GIRLS!
YOU ARE THREAT ENING MY CAREER. UNDER- STAND?
NOT ACCEPT- ABLE. I DON'T CARE WHO YOU ARE.

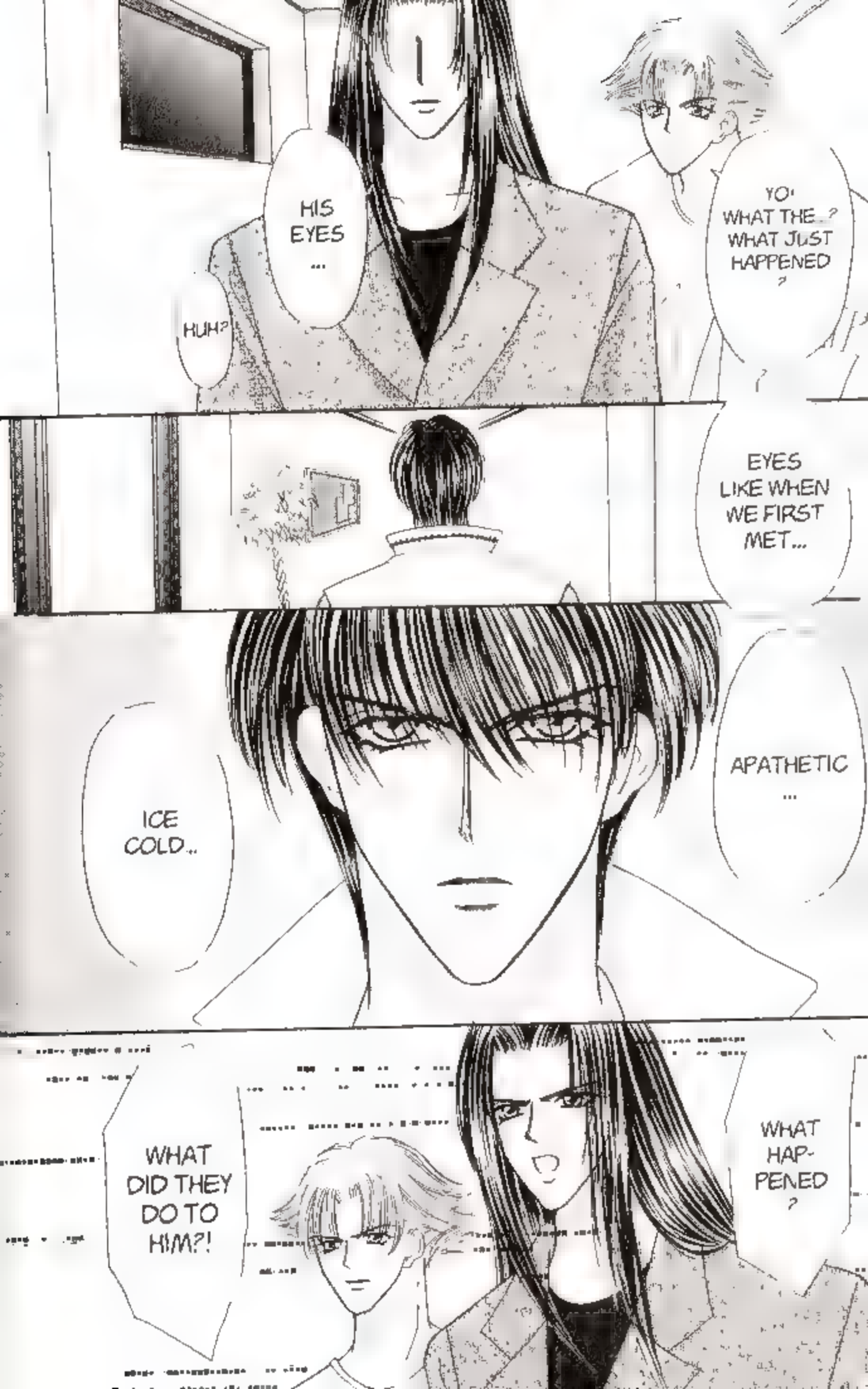

AINE, COME HERE.
I'M SORRY, SAKURA.
I'M SORRY !!
WHAT WERE YOU THINKING, CHILD? WHY DIDN'T YOU DEFEND YOUR-SELF?!
OW!
STINGS, HUH?
YOU'RE NOT CRYING... FUNNY.
WHAT ?
YOU'RE STRONG WHEN IT COMES TO HIM.
WELL ...


PLOOP
It's all my fault...
I don't deserve to cry...
I can't cry over this....
SNIFF ...
I can't cry.
SNIFF ...
AT
ADMIRABLE AS THAT IS, SWEETHEART, IT'S OKAY TO CRY WHEN YOU'RE SAD.


WAAAAH!
WAAAH
I held it in as long as I could...I didn't think I had a right to...
How can he be so nice to me at a time like this?
AINE..
YOU'RE ...
...YOU'RE VERY SWEET.

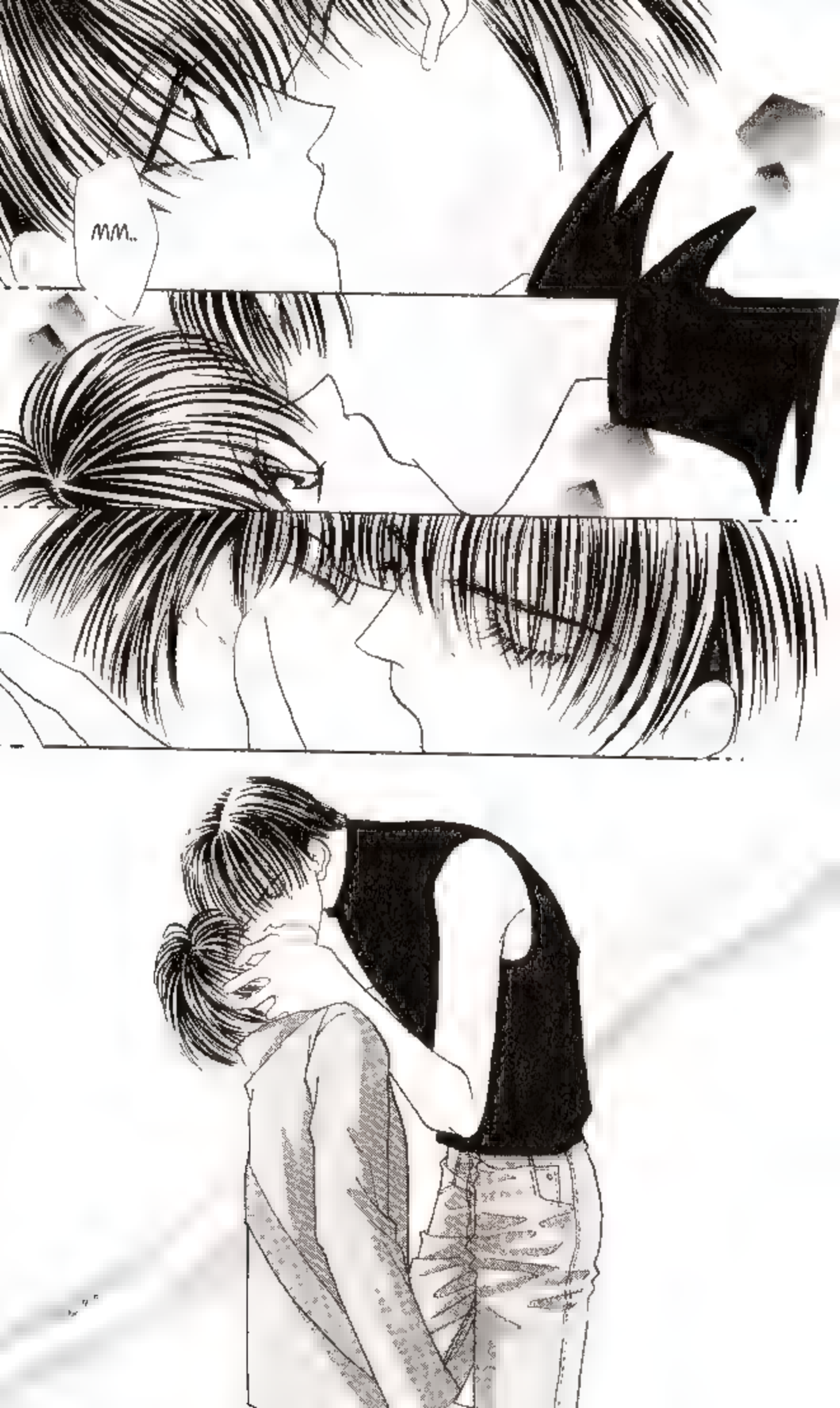

YOU...
YOU EVEN MAKE ME WANT TO PROTECT YOU.
SAKUYA !!
CAN WE TALK ABOUT THAT SET FOR A MINUTE ?
YOU WEREN'T MOVING. YOU JUST STOOD THERE...
IT WAS LIKE YOU WEREN'T INTO IT...
HEY, ARE YOU LISTEN-ING TO ME?
YOINK

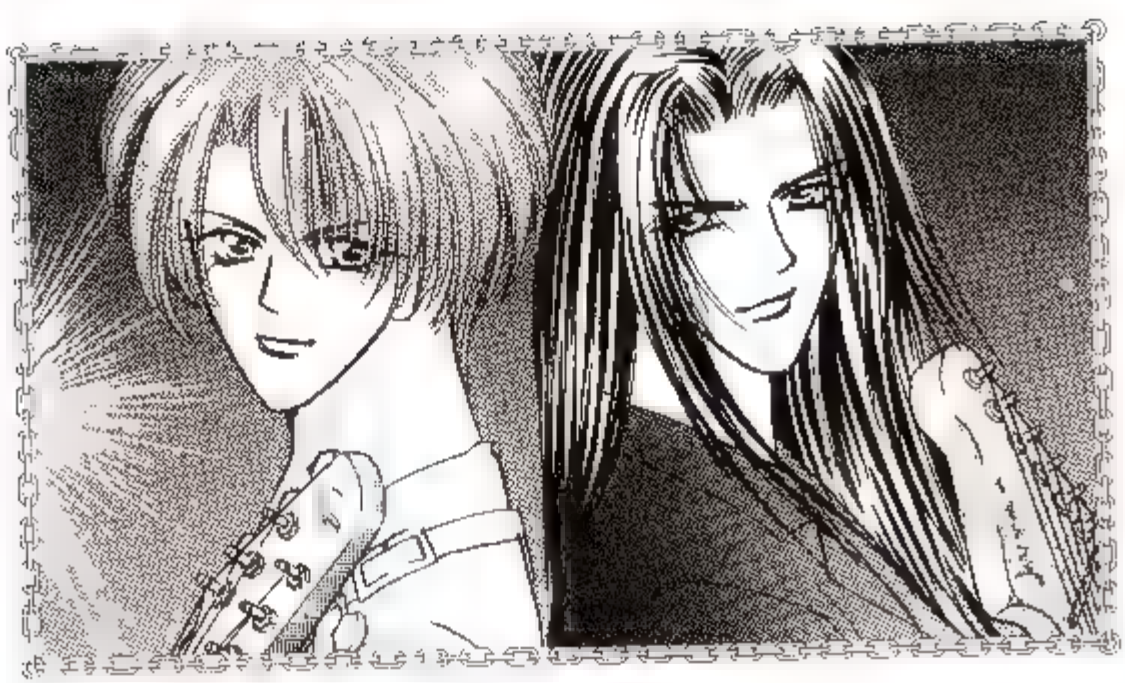



HIS EYES ...
HUH?
YO! WHAT THE..? WHAT JUST HAPPENED ?
EYES LIKE WHEN WE FIRST MET...
ICE COLD..
APATHETIC ...
WHAT DID THEY DO TO HIM?!
WHAT HAP-PENED ?

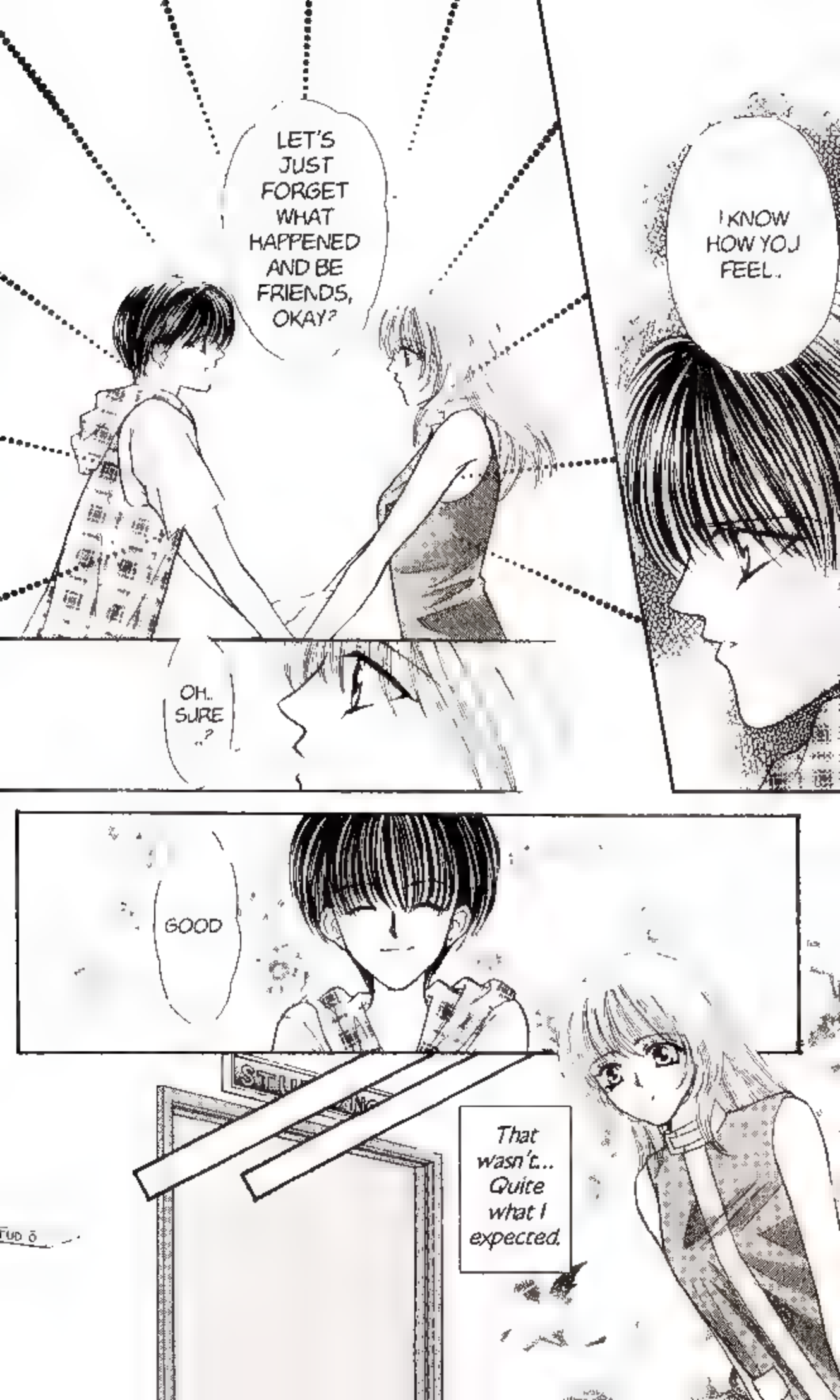
SAKU-
YA!!
IT'S
HIM! NO
WAY!
WHY?!
HEH
WHAT'D
YOU WANT
ME TO
DO TO
YOU?

A WISH ?
YOUR DREAMS COME TRUE, LITTLE GIRL...
JUST MAKE A WISH.
I WISH... I WISH YOU'D KISS ME.


MM..

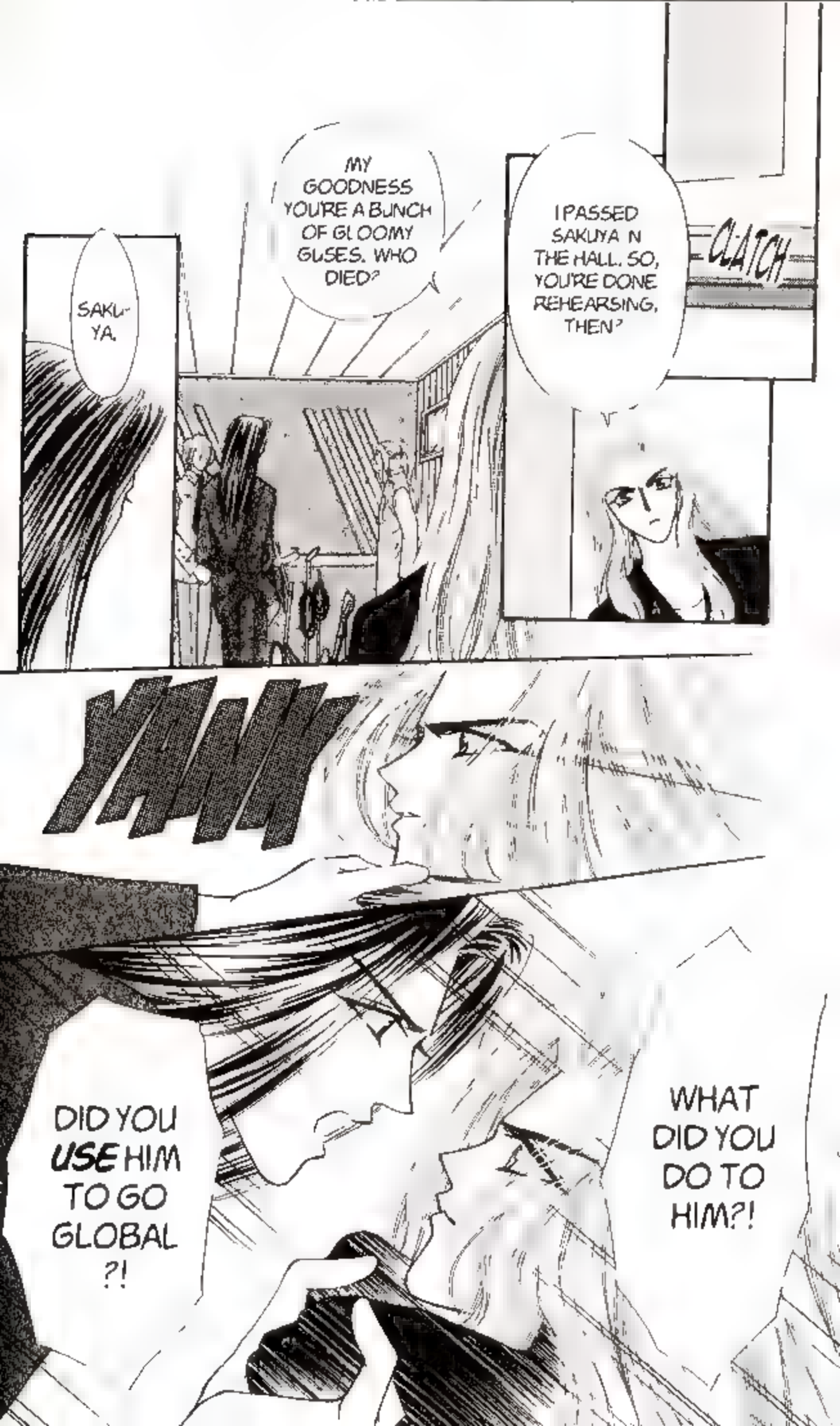


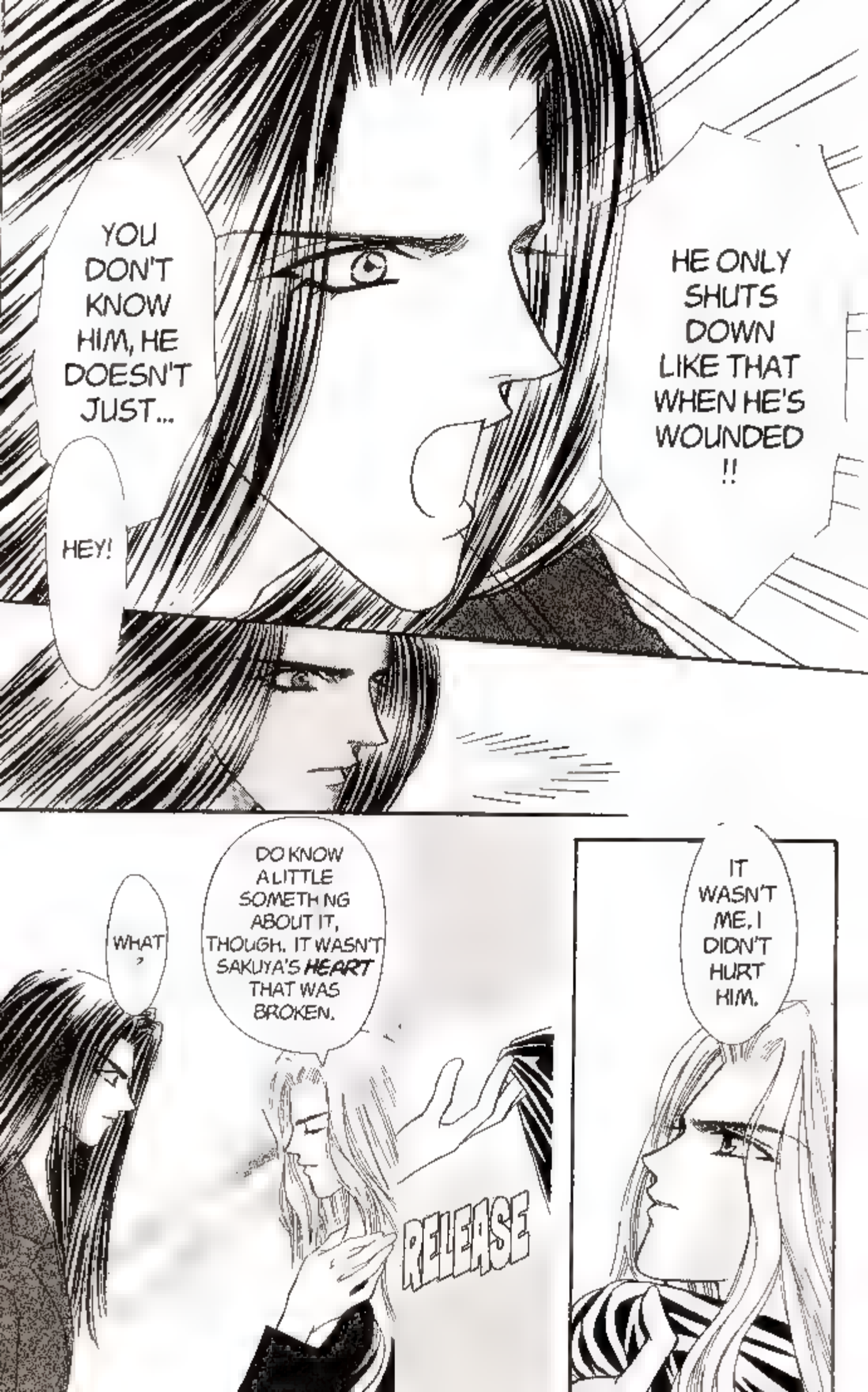
OH...
SAKUYA...
CHUCKLE...

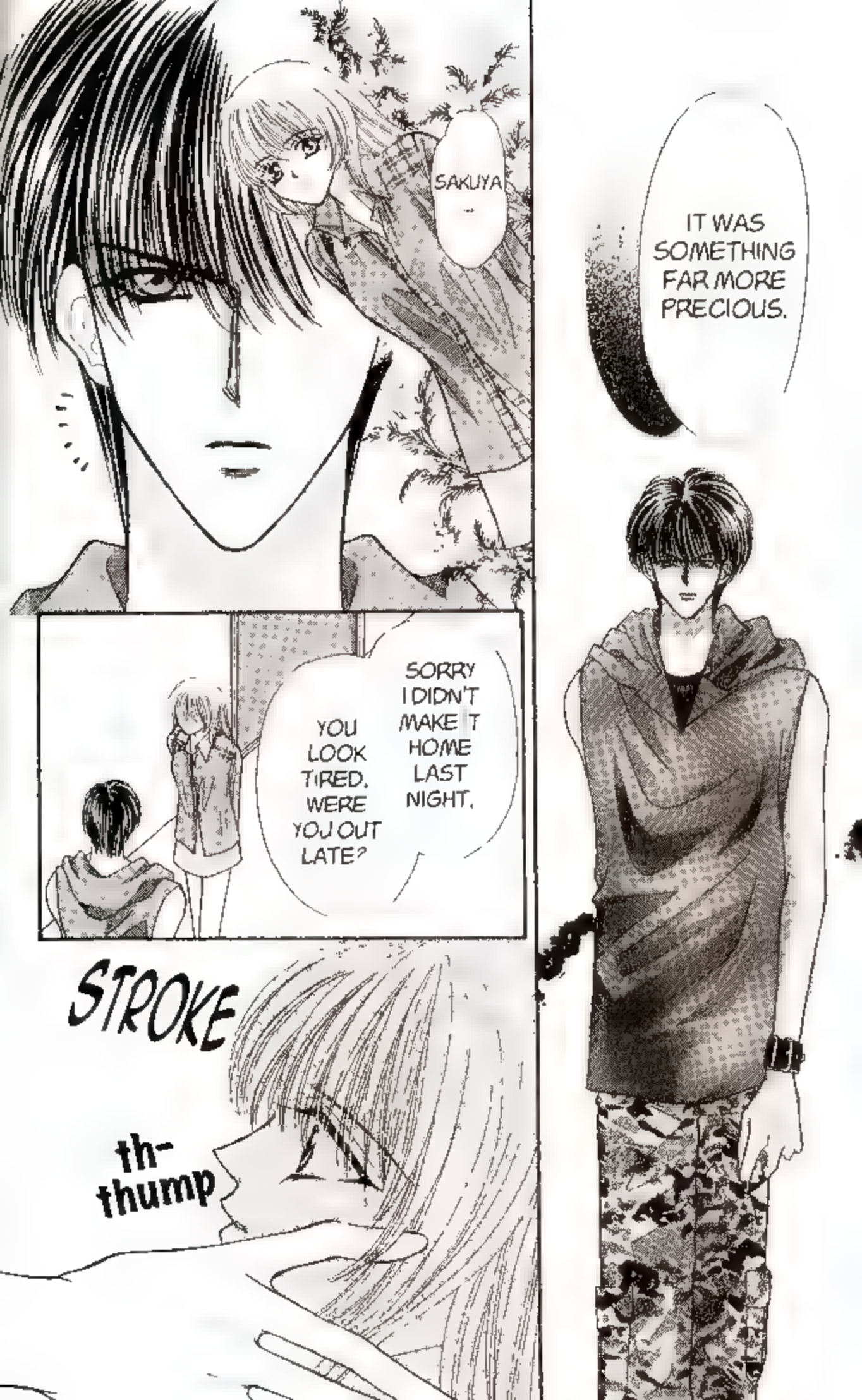

LET'S JUST FORGET WHAT HAPPENED AND BE FRIENDS, OKAY?
I KNOW HOW YOJ FEEL..
OH.. SURE ..?
GOOD
That wasn't... Quite what I expected.

OKAY, FROM THE TOP.
YUKI!! WE'VE PLAYED THIS SONG FIVE TIMES ALREADY! HOW MANY TIMES ARE WE GOING TO DO THIS?
WE'LL KEEP PLAYING UNTIL SAKUYA STARTS SINGING.
AM I NOT SINGING TO YOUR SATISFACTION, YUKI? DON'T BE AN ASS.
ME? SAKUYA, WHAT'S GOING ON?
CLICK
HEY!! WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?!

IF YOU DON'T LIKE THE WAY I SING...
...FIRE ME.
SAKUYA !!
HEY!! WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?!
WHAT THE HELL?! WHO'S THIS ASSHOLE AND WHAT'D HE DO WITH SAKUYA?
...
SAKUYA !!


SAKU-YA.
MY GOODNESS YOU'RE A BUNCH OF GLOOMY GUSES. WHO DIED?
I PASSED SAKUYA N THE HALL. SO, YOU'RE DONE REHEARSING, THEN?
CLATCH
YANK
DID YOU USE HIM TO GO GLOBAL ?!
WHAT DID YOU DO TO HIM?!


YOU DON'T KNOW HIM, HE DOESN'T JUST...
HEY!
HE ONLY SHUTS DOWN LIKE THAT WHEN HE'S WOUNDED !!
WHAT ?
DO KNOW A LITTLE SOMETH NG ABOUT IT, THOUGH. IT WASN'T SAKUYA'S HEART THAT WAS BROKEN.
RELEASE
IT WASN'T ME. I DIDN'T HURT HIM.


SAKUYA...
IT WAS SOMETHING FAR MORE PRECIOUS.
SORRY I DIDN'T MAKE IT HOME LAST NIGHT.
YOU LOOK TIRED. WERE YOU OUT LATE?
STROKE
th-thump

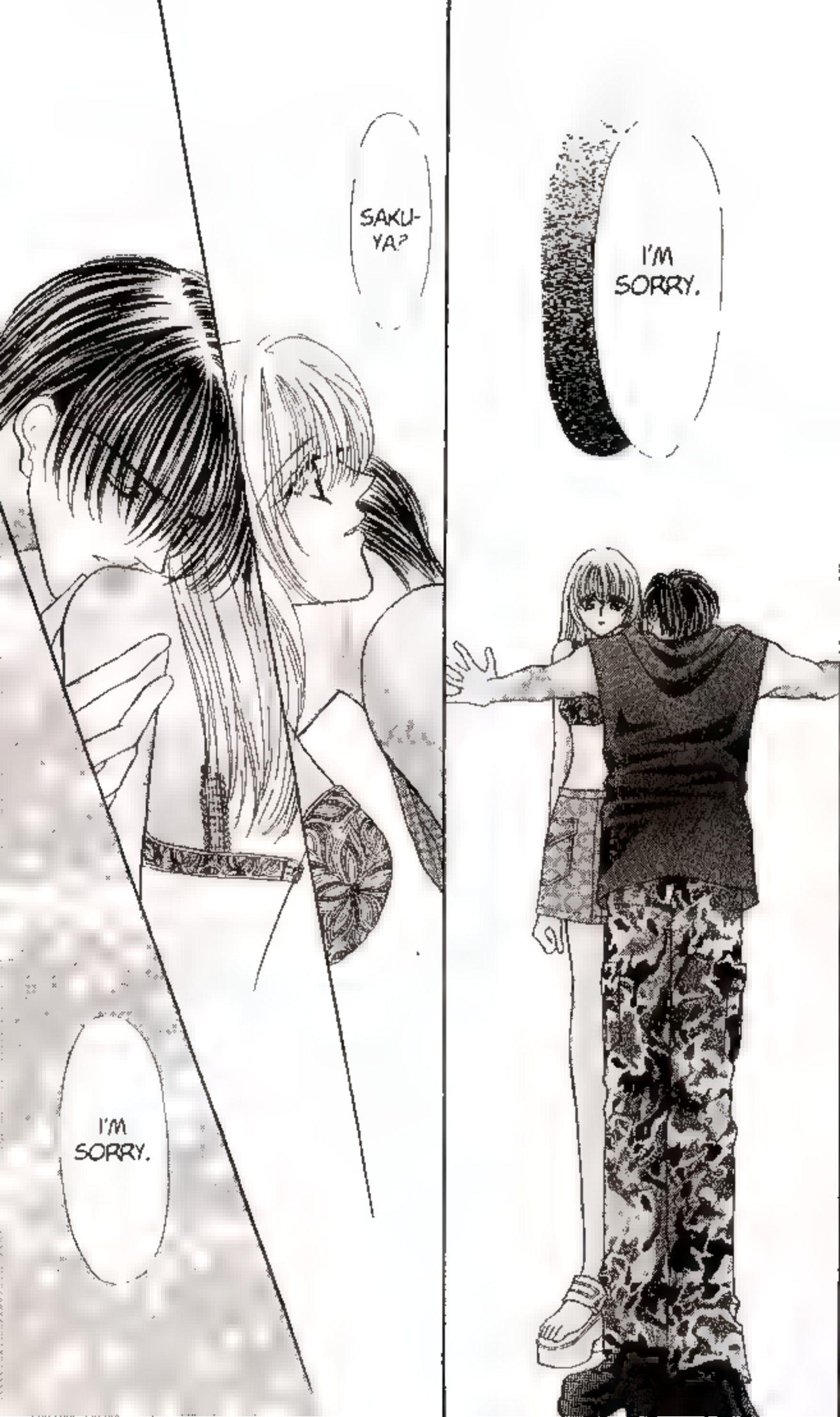
WHY... WHY ARE YOU WEARING SO MUCH MAKEUP?
A-AM I?
.. I DIDN'T MEAN TO.
H-HEY.
SAKUYA!!
STUDIO NO3
SAKUYA, NO!!
WHAT'RE YOU DOING?! NOT HERE!
I SAID, NO!!
SAKUYA, IT'S NOTHING!

YAWN

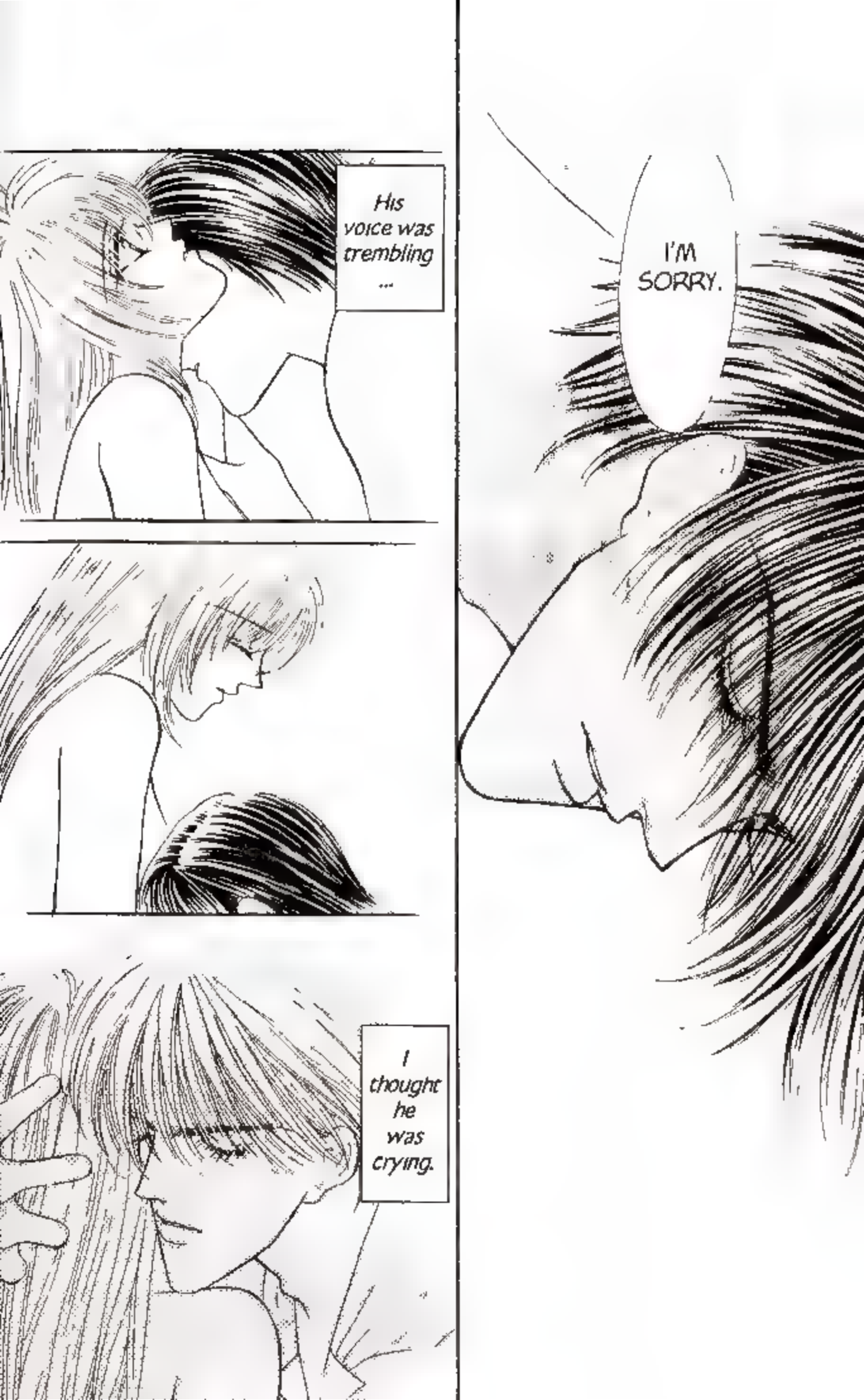
OH, THIS? I FELL DURING P.E.

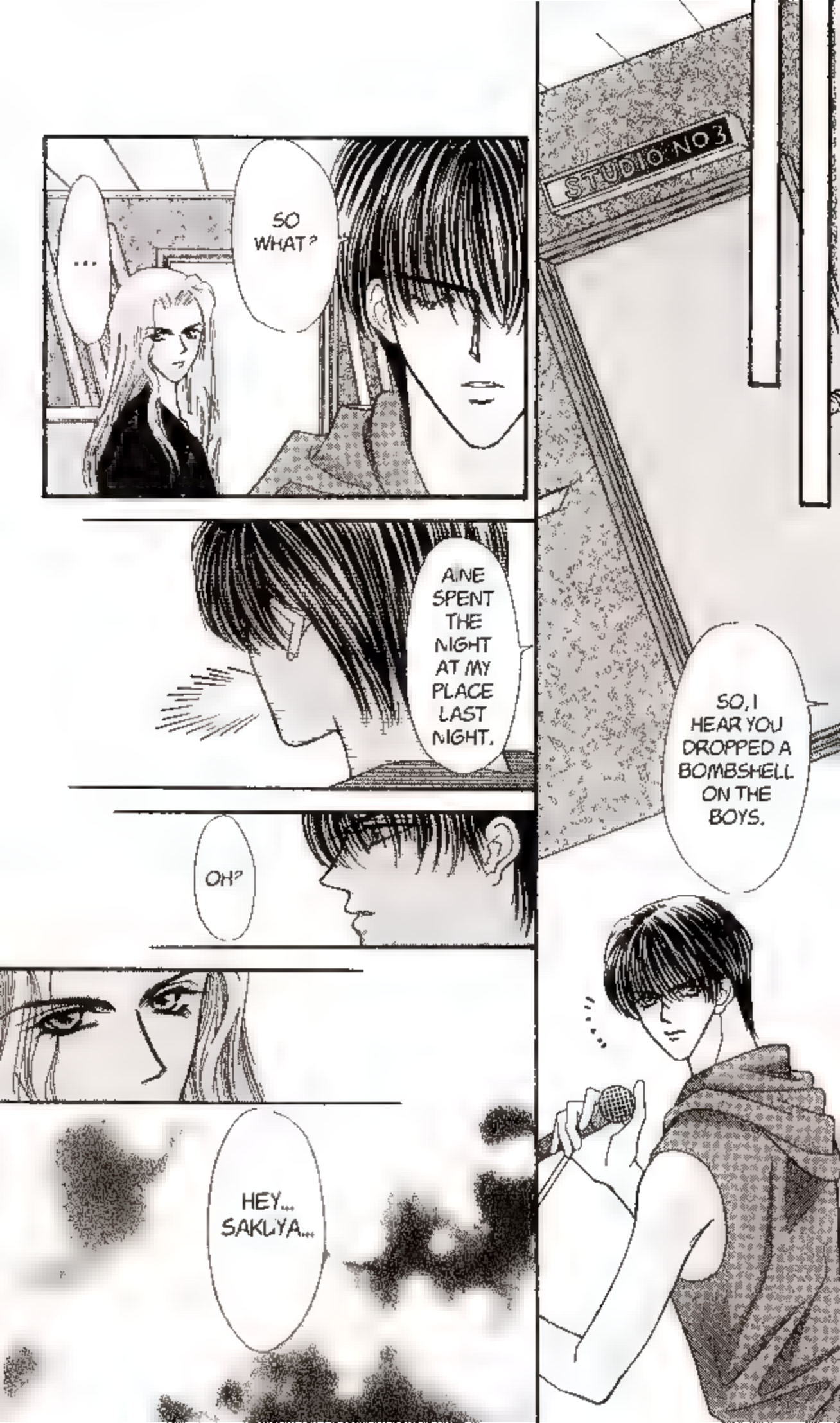
I GUESS I TUMBLED A BIT.

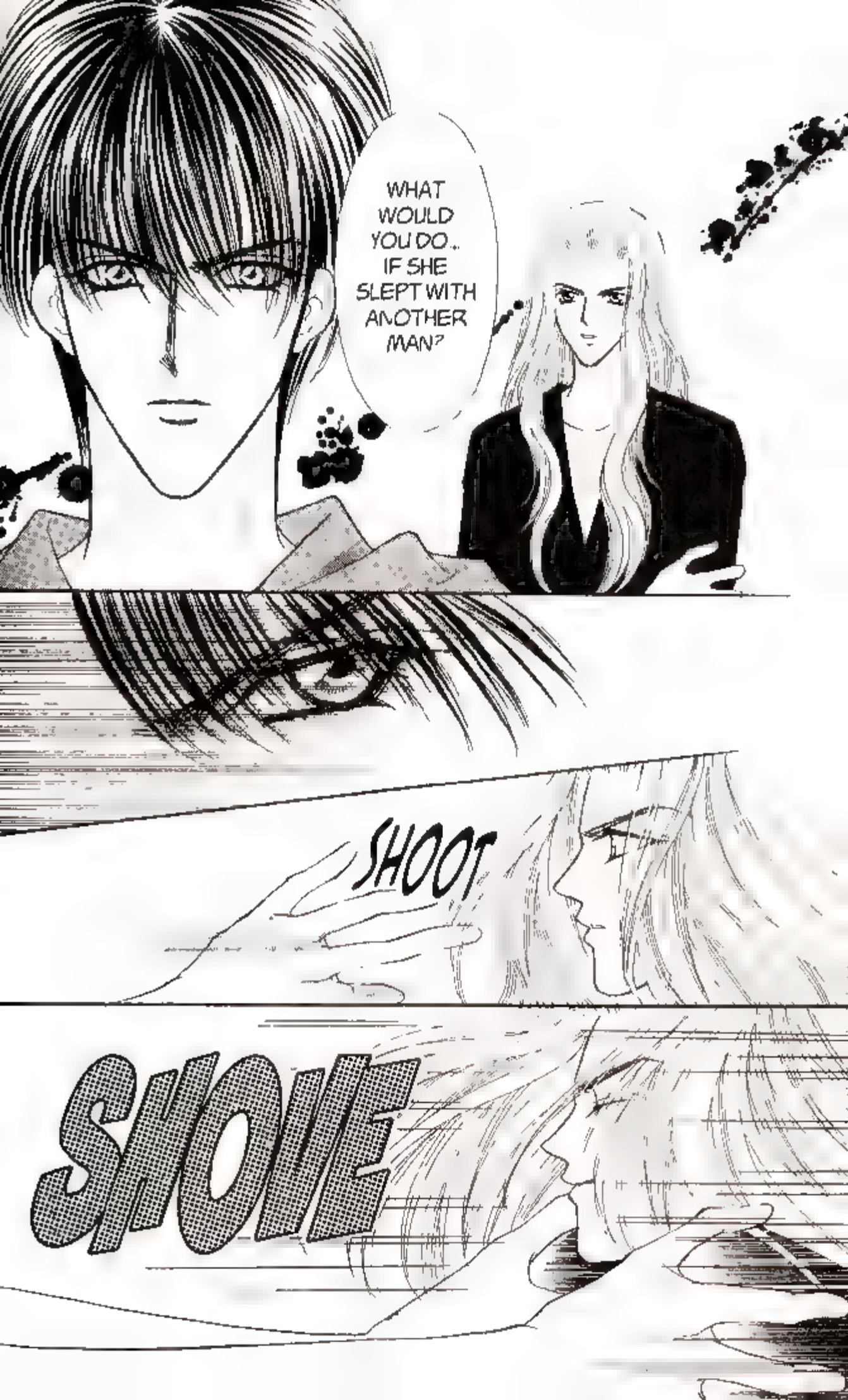
I'M FINE NOW.


SAKU-
YA?
I'M
SORRY.
I'M
SORRY.

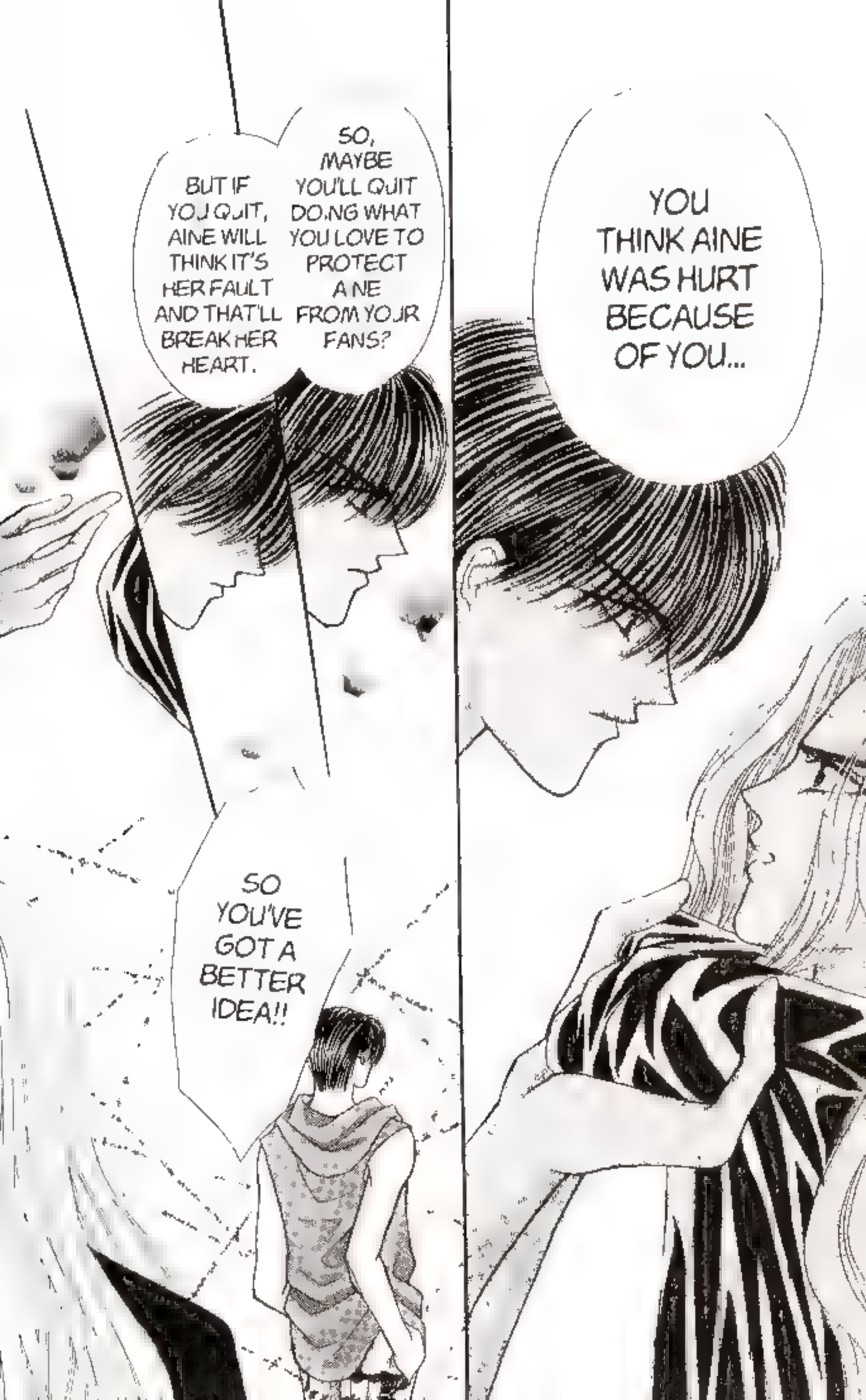
IF THAT WAS FOR AINE, I.
DO YOU CARE ..?
WHY DID YOU DO THAT?


His voice was trembling ...
I'M SORRY.
I thought he was crying.

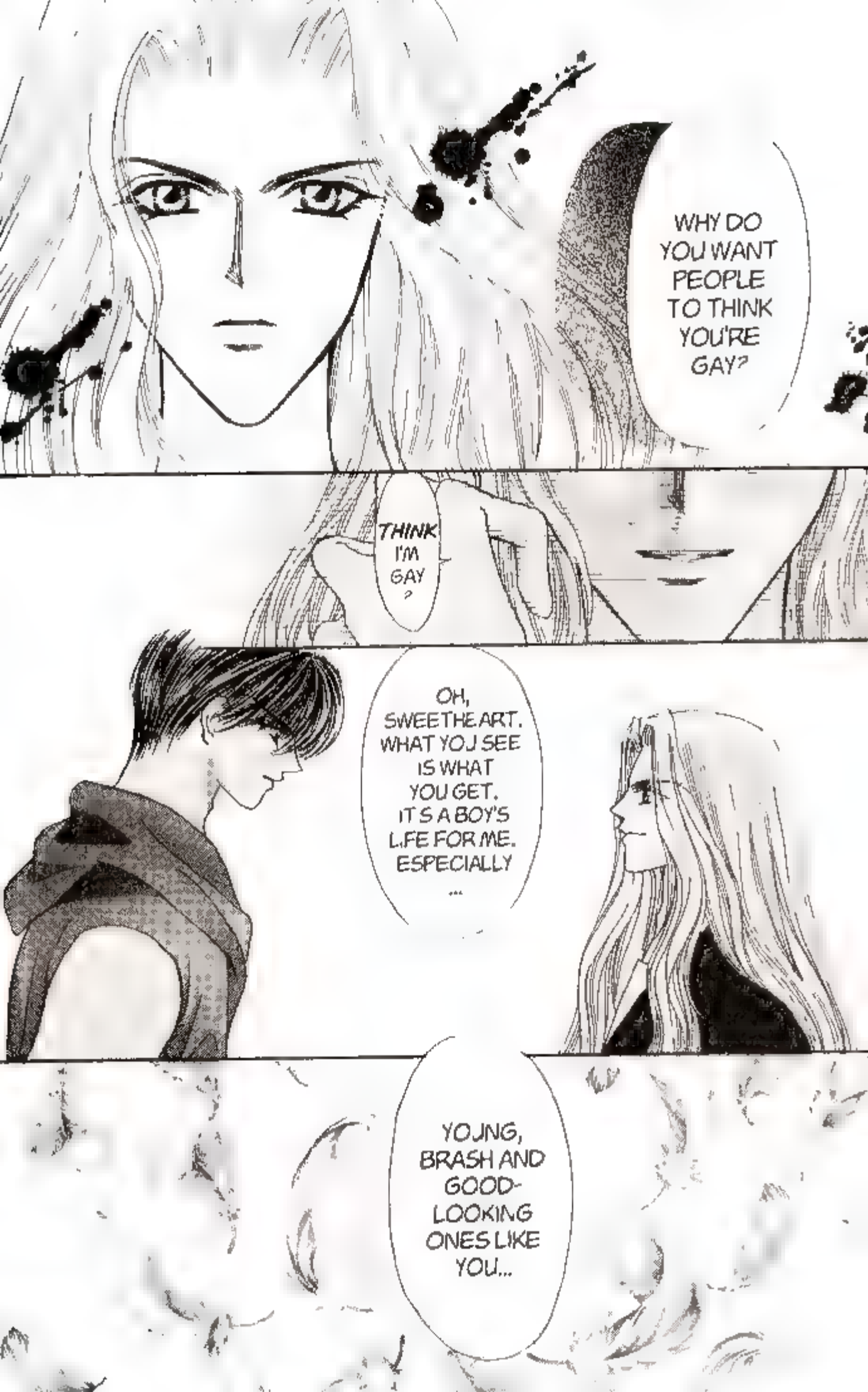

STUDIO NO3
SO, I HEAR YOU DROPPED A BOMBSHELL ON THE BOYS.
AINE SPENT THE NIGHT AT MY PLACE LAST NIGHT.
OH?
HEY... SAKUYA...
...
SO WHAT?


WHAT WOULD YOU DO.. IF SHE SLEPT WITH ANOTHER MAN?
SHOOT
SHOOT

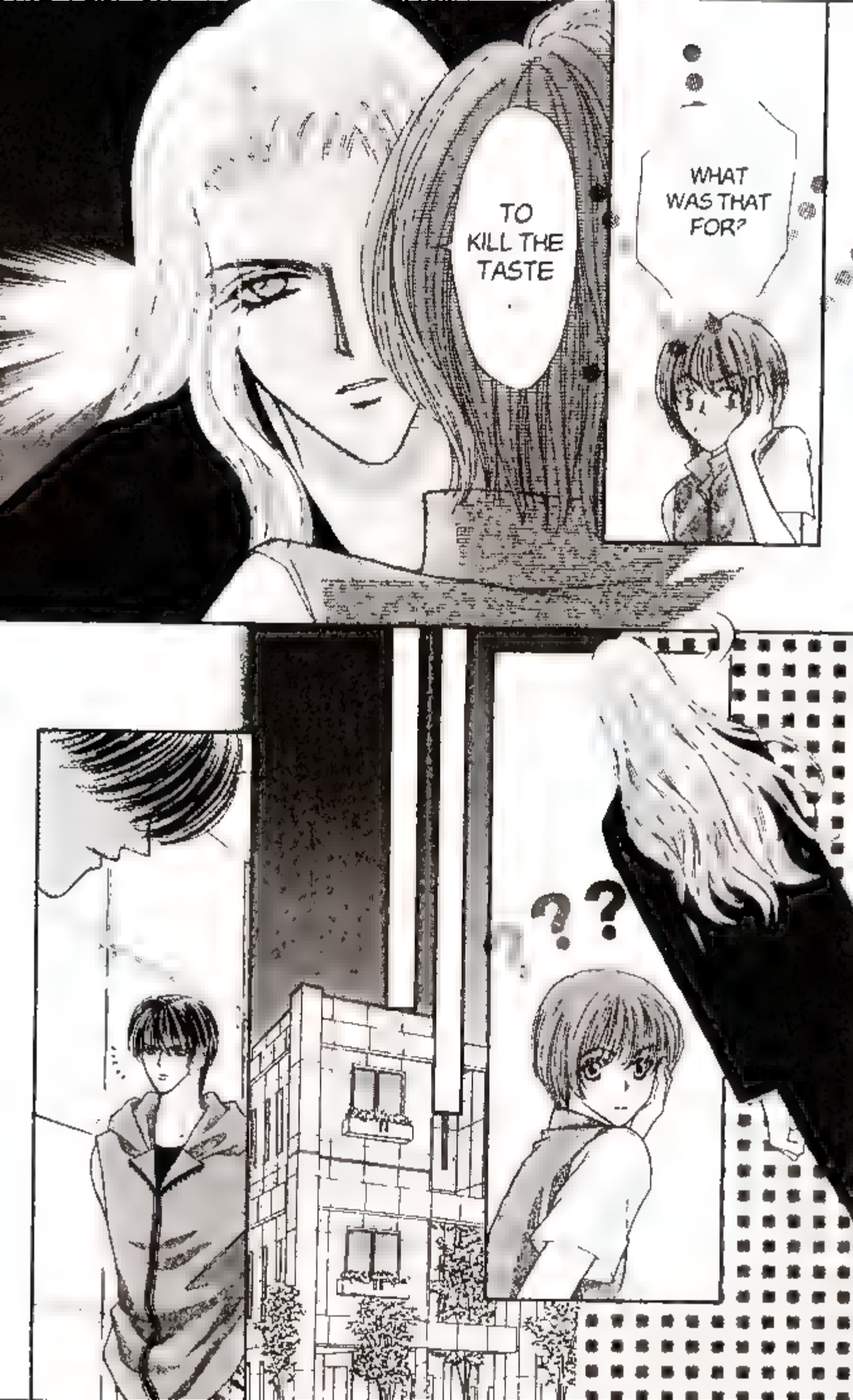
I'D RIP HIM TO PIECES !!
FUCK CELEBRITY, FUCK THIS BAND!! I'D RIP OUT HIS HEART AND I'D FEED IT TO HIM!!
THEEERE'S OUR SAKUYA. WELCOME BACK.
I CAN SEE RIGHT THROUGH YOU...
..WHAT?


YOU THINK AINE WAS HURT BECAUSE OF YOU...
SO, MAYBE YOU'LL QUIT DOING WHAT YOU LOVE TO PROTECT AINE FROM YOUR FANS?
BUT IF YOU QUIT, AINE WILL THINK IT'S HER FAULT AND THAT'LL BREAK HER HEART.
SO YOU'VE GOT A BETTER IDEA!!

YOU'LL SUPPRESS YOUR FEELINGS AND DEVOTE YOURSELF TO THE MUSIC.
BE NICE TO THE HARPIES WHO HURT AINE...
BUT — UH OH! — TO DO THAT, YOU HAD TO QUASH YOUR FEELINGS FOR AINE. TOUGH BREAK.
BELIEVE WHATEVER YOU WANT TO BELIEVE.
LOOK AT YOU...

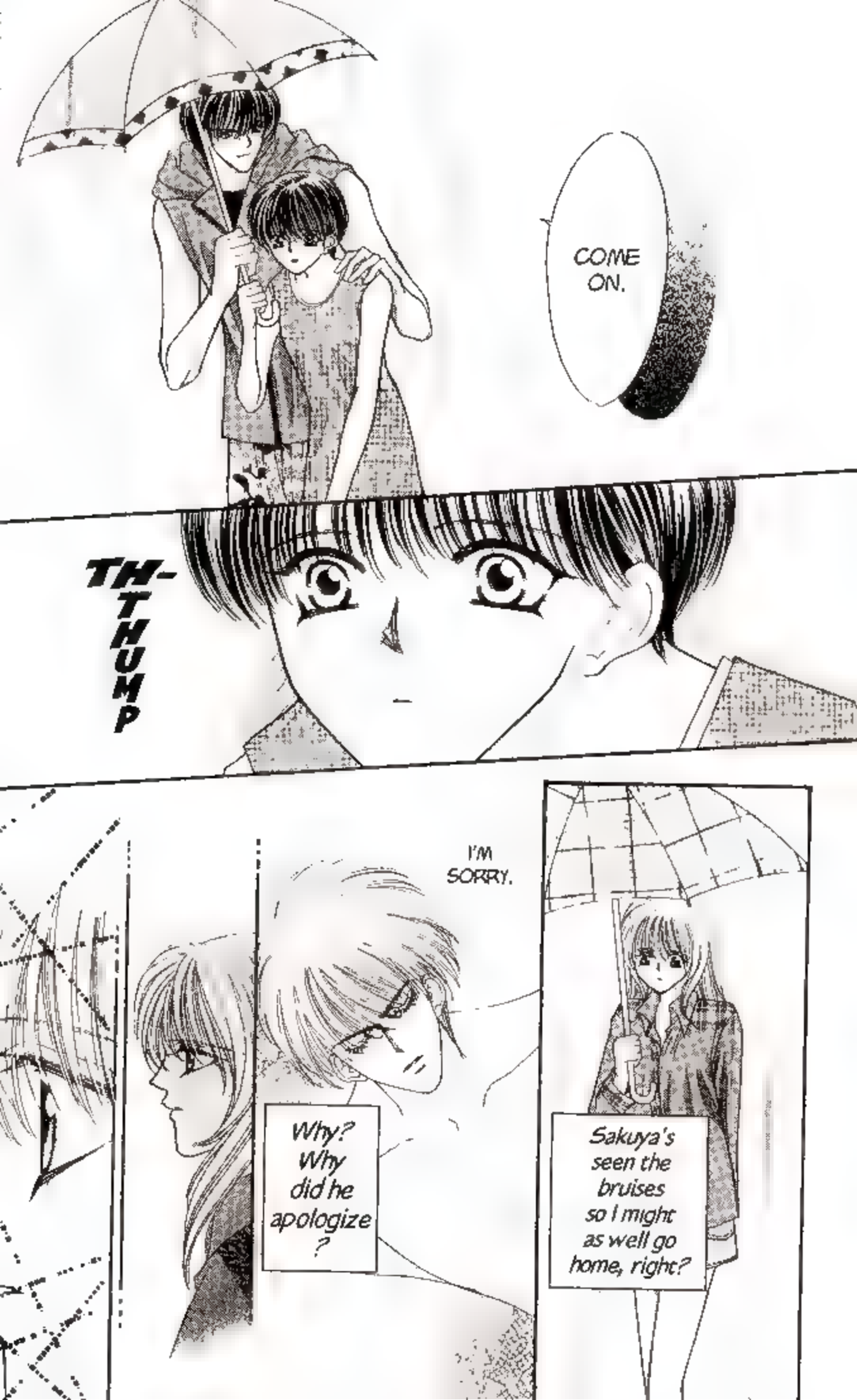

WHY DO YOU WANT PEOPLE TO THINK YOU'RE GAY?
THINK I'M GAY?
OH, SWEETHEART. WHAT YOU SEE IS WHAT YOU GET. IT'S A BOY'S LIFE FOR ME. ESPECIALLY ...
YOUNG, BRASH AND GOOD-LOOKING ONES LIKE YOU...

HEY! IT'SUM, RIGHT? YOU'RE A SAKUYA FAN, AREN'T YOU?
YEAH. I GUESS.
SMOOCH
HERE. A PRESENT.
...SHIT.


TO KILL THE TASTE
WHAT WAS THAT FOR?
? ?

MMM ...
YOU... WHAT?
I..
I..
..NOTHING !!

UMM, HI... I WAS HOPING YOU'D GRANT ME ANOTHER WISH...?
...
SURE, ANYTHING.
CAN I SEE YOUR APARTMENT ?
SURE.


COME ON.
TH-THUMP
I'M SORRY.
Sakuya's seen the bruises so I might as well go home, right?
Why? Why did he apologize?

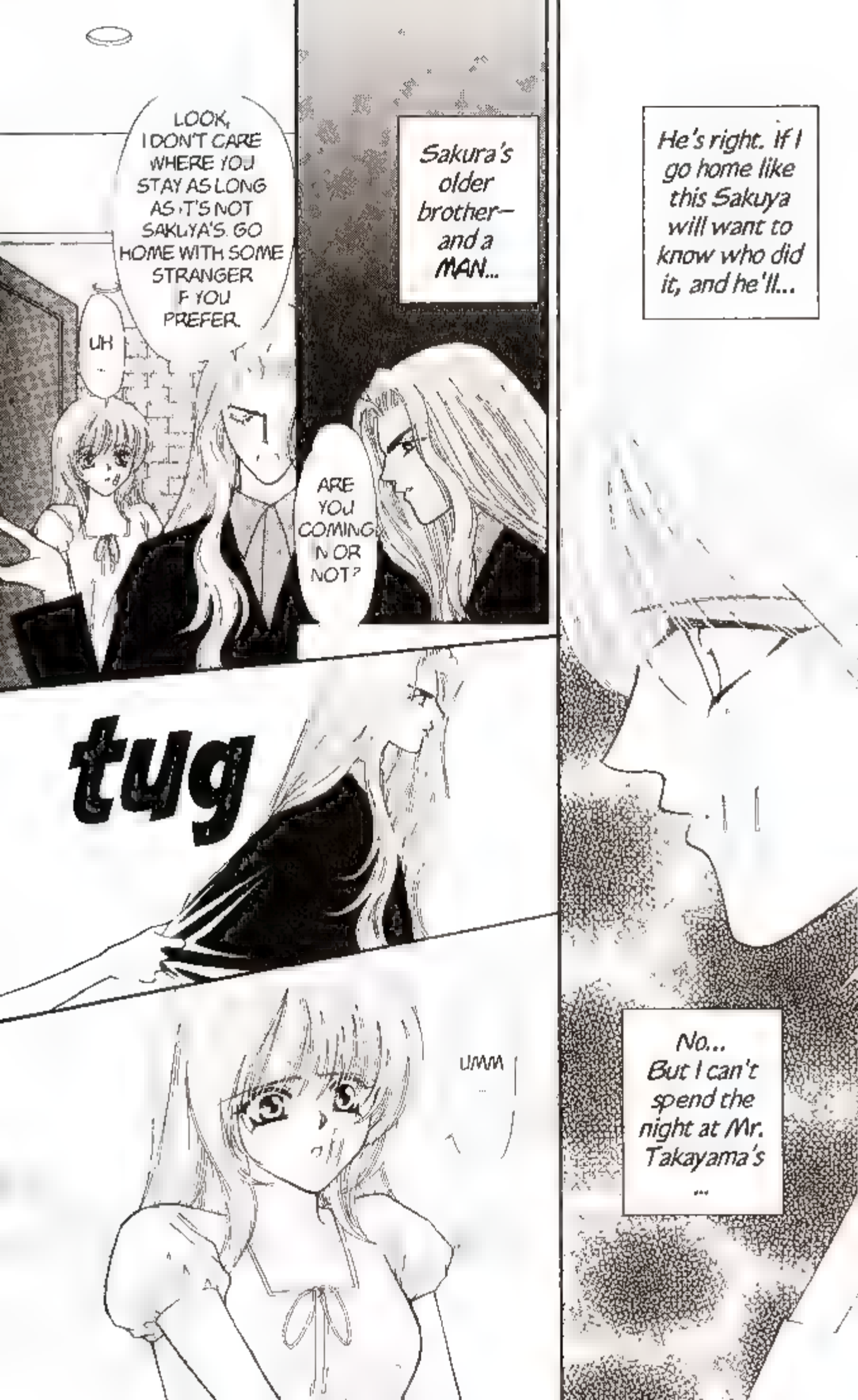
Why ...
Why ...
SPLASH
SPLASH
SPLASH

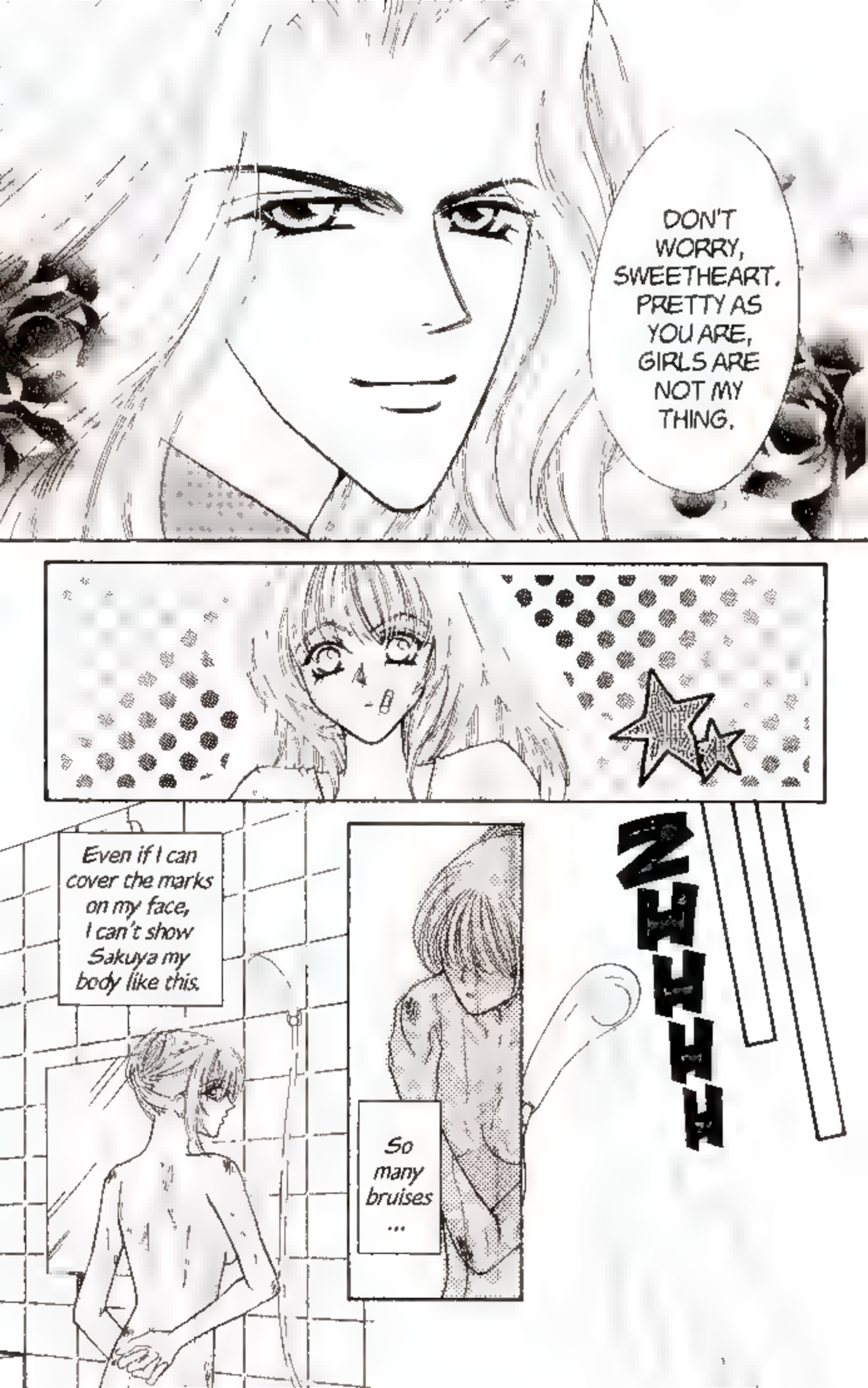
C'MON.
WAS THAT AINE?
WHAT JUST HAPPENED ?!
DID YOU GUYS BREAK UP?

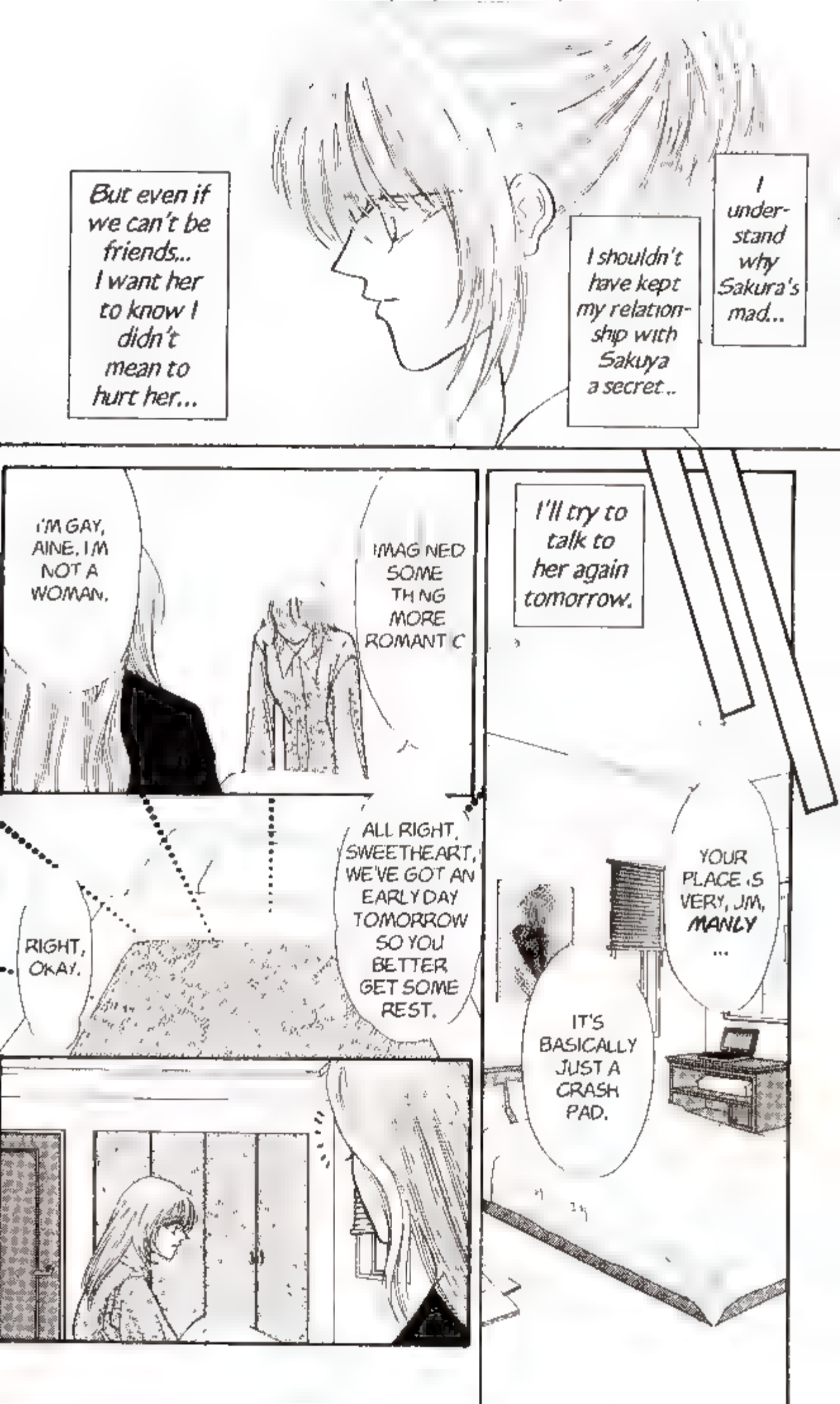
DING DONG!
DING DONG!
COMING
DING DONG!
DING DONG!
MY GOD, WHAT'S THE EMER-GENCY ?!
CLATCH
DON'T WORRY ABOUT IT.

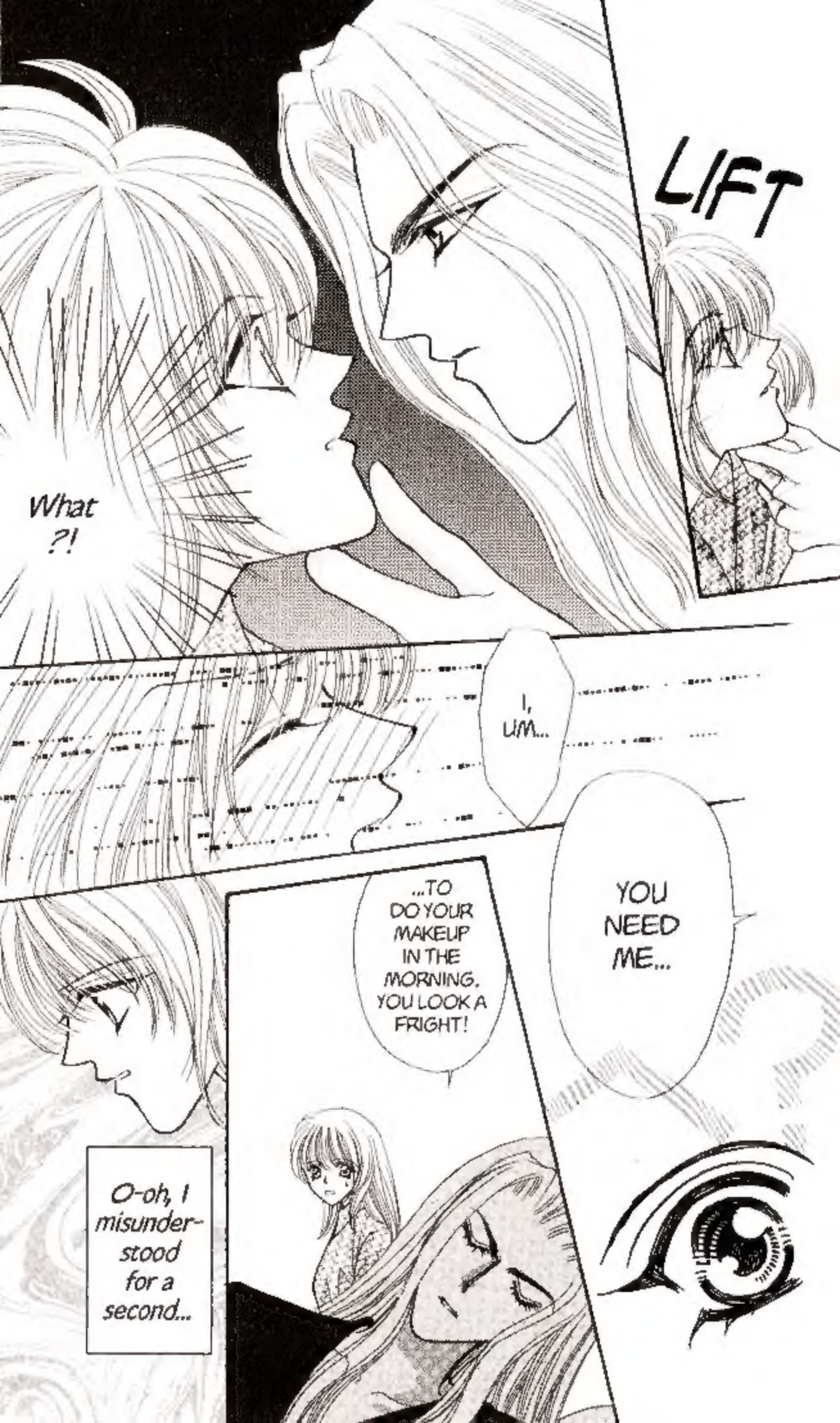
AINE
...
...CAN I STAY WITH YOU FOR A WHILE? PLEASE!!
TO BE CONTINUED!!!

HEH
SNAP OUT OF IT! I TOLD YOU, I CAN'T LET YOU GO BACK TO SAKUYA'S PLACE LOOKING LIKE THAT!! HE'LL LOSE HIS MIND.
...
COME ON IN


LOOK, I DON'T CARE WHERE YOU STAY AS LONG AS IT'S NOT SAKUYA'S. GO HOME WITH SOME STRANGER IF YOU PREFER.
UH ...
Sakura's older brother— and a MAN...
ARE YOU COMING IN OR NOT?
tug
He's right. If I go home like this Sakuya will want to know who did it, and he'll...
UMM ...
No... But I can't spend the night at Mr. Takayama's ...


DON'T WORRY, SWEETHEART. PRETTY AS YOU ARE, GIRLS ARE NOT MY THING.
Even if I can cover the marks on my face, I can't show Sakuya my body like this.
So many bruises ...
ZHHHH


But even if we can't be friends... I want her to know I didn't mean to hurt her...
I shouldn't have kept my relationship with Sakuya a secret...
I understand why Sakura's mad...
I'll try to talk to her again tomorrow.
I'M GAY, AINE. I'M NOT A WOMAN.
IMAGINED SOMETHING MORE ROMANTIC
ALL RIGHT, SWEETHEART, WE'VE GOT AN EARLY DAY TOMORROW SO YOU BETTER GET SOME REST.
RIGHT, OKAY.
YOUR PLACE IS VERY, JM, MANLY ...
IT'S BASICALLY JUST A CRASH PAD.


LIFT
What ?!
I, UM...
YOU NEED ME...
...TO DO YOUR MAKEUP IN THE MORNING. YOU LOOK A FRIGHT!
O-oh, I misunder-stood for a second...

I wonder what Sakuya's doing right now...
GOOD NIGHT.
BIP
25TH 8:11 P.M.
HELLO? SAKUYA? I'M STAYING THE NIGHT AT A FRIEND'S HOUSE TONIGHT SO DON'T WAIT UP, OKAY? SWEET DREAMS.
...

HAVE YOU GOT SOME KIND OF DEATH WISH?!
SAKURA, I WANTED TO TRY ONE MORE TIME...
WAIT !
IT'S OKAY, AINE...
I'M SORRY, TOO.
UM...